

# Gazette Municipale

DE LA

## Cité de Montréal

Organe officiel de la Corporation de la Cité de Montréal

PUBLIÉ PAR ORDRE DU CONSEIL

SIXIÈME ANNÉE

1909-10



1909-10

# Municipal Gazette

OF THE

## City of Montreal

Official Organ of the Corporation of the City of Montreal

PUBLISHED BY ORDER OF THE COUNCIL

SIXTH YEAR

—  
VOL. VI



Paraît le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$2 par an  
Subscriptions \$2 a year

Payables d'avance  
Payable in advance

MUNICIPAL

# Gazette

MUNICIPALE

DE — OF

# Montreal

Organe officiel de la Corporation  
de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation  
of the City of Montreal

CANADA

— Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

“ La Gazette Municipale ”

Bureau de Poste: 917 ou  
25 rue St-Gabriel, Montréal.

— Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

“ La Gazette Municipale ”

Hôtel de Ville, — Montréal

— All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows:

“ The Municipal Gazette ”

Post Office Box 917 or  
25 St. Gabriel St., Montreal

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows:

“ The Municipal Gazette ”

City Hall, — Montreal  
TELEPHONE MAIN 4240

## DELIBERATIONS

### COMMISSION DES FINANCES

Compte rendu de l'assemblée du 8 janvier

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, président, J.-B.-A. Martin, Fraser, Lavallée, Guay, Robinson, Sadler.

Les minutes de la dernière assemblée sont lues et confirmées.

1.—Les minutes de la sous-commission des Réclamations, du 7 janvier 1909, sont lues et approuvées.

2.—Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. Martin, il est *Résolu*: Que le trésorier de la Ville soit prié de déposer devant cette Commission, à la prochaine assemblée, un état indiquant les montants payés à chaque percepteur, sous forme de salaire, commission, billets de tramways, etc.

3.—Soumis et lus les rapports suivants de la Commission des Incendies et de l'Éclairage:

(a) Pour accorder \$50 au capitaine Taylor comme augmentation de salaire pour l'exercice 1908.

(b) Pour accorder \$50 au capitaine E. Favreau, et \$25 à l'ex-capitaine Gilmour, comme allocation de loyer.

*Résolu*: De ne pas souscrire auxdits rapports.

4.—Soumis un rapport de la Commission spéciale d'enquête *re* poste de Police No. 13, demandant un crédit de \$400 pour payer les honoraires des estimateurs et pour autres dépenses se rattachant à cette enquête.

*Résolu*: De souscrire audit rapport.

5.—Est de nouveau soumis le rapport de la Commission de la Voirie qui demande un crédit de \$49,000 pour acheter un terrain dans la partie Nord de la Ville afin d'y établir une cour pour le service de la Voirie,

A ce sujet, les documents suivants sont soumis:

(a) Un rapport de la Commission de la Voirie, adopté par le Conseil le 16 mai 1904, acceptant de la “St. Denis Land Co.” la cession d'une certaine partie de la rue Labelle, quartier St-Denis.

(b) Rapport de la Commission de la Voirie, adopté par le Conseil le 16 mai 1904, acceptant de la “St. Denis Land Co.” l'offre de céder à la Ville la rue Labelle.

Il est

*Résolu*: Que lesdits documents soient transmis au Dé-

### FINANCE COMMITTEE

Report of meeting held the 8th of January.

Present: Ald. L. A. Lapointe, chairman, J. B. A. Martin, Fraser, Lavallée, Guay, Robinson, Sadler.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

1.—The minutes of the sub-committee on Claims, meeting held on the 7th January 1909, were read and approved.

2.—On motion of Alderman J. B. A. Martin, it was

*Resolved*: That the City treasurer be requested to lay before the Committee, at the next meeting, a statement showing the amounts paid to each collector, as salary, commission, car fare, etc.

3.—Submitted and read the following reports from the Fire and Light Committee:

(a) To grant \$50 to captain Taylor, as an increase of salary for the year 1908.

(b) To grant \$50 to captain E. Favreau, and \$25 to ex-captain Gilmour, as rent allowance.

*Resolved*: Not to concur in said reports.

4.—Submitted a report from the special Committee of tion of \$400 to pay the fees of valuers and for other expenses in connection with the investigation.

*Resolved*: To concur in said report.

4.—The report of the Road Committee for an appropriation of \$49,000 to purchase a piece of land in the North part of the City for the purpose of establishing a yard for the Road department, being again brought up,

In this connection the following documents were submitted:

(a) Report from the Road Committee adopted by the Council on the 12th October 1903, accepting a certain portion of Labelle St., in St. Denis ward, from the St. Denis Land Co.

(b) Report from the Road Committee, adopted by the Council on the 16th May 1904, accepting the offer of the St. Denis Land Co., to cede Labelle St. to the City.

It was

*Resolved*: That said documents be referred to the Law

partement en Loi afin de savoir si la Ville ne devrait pas être considérée comme propriétaire de la rue Labelle, en face de cette cession faite par la "St. Denis Land Co."

(c) Une lettre de MM. Mainwaring & Houlié, offrant de vendre un terrain borné par l'avenue Papineau, la rue des Carrières, une ligne de 525 pieds à l'Ouest de l'avenue Papineau et la voie du Pacifique Canadien, le tout contenant environ 220,000 pieds.

Il est

*Résolu*: De renvoyer cette offre à la Commission de la Voirie afin de s'assurer si ledit terrain convient pour une cour et si le bâtiment qui y est érigé est d'une valeur quelconque pour le service de la Voirie.

Il est aussi

*Résolu*: De demander les renseignements suivants au sujet de cette affaire:

Au bureau des Estimateurs: la valeur cotisée, durant les trois dernières années, du terrain qui est offert à la Ville par MM. Mainwaring & Houlié;

Au service de la Voirie: s'il y a aucune rue homologuée ouverte ou tracée à travers ladite propriété de MM. Mainwaring & Houlié, et de soumettre un plan de ladite propriété.

Il est en outre

*Résolu*: De demander à l'inspecteur de la Ville de déposer devant cette Commission un plan de tout le territoire situé dans la partie Nord de la Ville afin de voir où pourrait être établie d'une manière avantageuse une cour pour le service de la Voirie.

6.—Soumise une opinion du Département en Loi déclarant que la Ville serait justifiable

(1) De payer \$15,000 pour aider l'Ecole Technique de Montréal;

(2) D'octroyer l'exemption de taxes demandée par ladite école, sur le terrain acheté à l'angle des rues Sherbrooke et Church.

Sur proposition de M. l'échevin Lavallée, il est

*Résolu*: Que cette partie de l'opinion ayant trait à l'exemption de taxe soit renvoyée aux Estimateurs et au trésorier de la Ville pour qu'ils se conforment à l'opinion du Département en Loi,

Et en ce qui concerne le paiement de la subvention, de présenter au Conseil un rapport recommandant que, pour se conformer aux dispositions de la loi 7 Ed. VII, chap. 25, sections 8 et 9, et chap. 63, section 334b, un montant de \$15,000 soit payé à l'Ecole Technique de Montréal pour les fins mentionnées audit statut.

7.—Soumise une opinion du Département en Loi recommandant de régler la réclamation de M. Alfred Robert *vs* la Cité de Montréal.

*Résolu*: De renvoyer cette opinion à la sous-commission des Réclamations pour examen et rapport.

8.—Soumis le rapport des experts pour l'année finissant le 31 décembre 1908.

Renvoyé à la sous-commission des Réclamations.

9.—Soumis un extrait des minutes de la Commission des Parcs et Traverses, en date du 30 décembre 1908, renvoyant à cette Commission un compte de \$32.05 provenant de la "Montreal Water & Power Co." pour l'approvisionnement d'eau du square Georges-Etienne-Cartier, quartier St-Henri.

Ce même rapport est renvoyé de nouveau à la Commission des Parcs et Traverses, afin de savoir s'il y a quelque condition dans le contrat passé entre la ci-devant ville de Saint-Henri et la "Montreal Water & Power Co.", au sujet de la fourniture d'eau aux squares publics, et d'attirer l'attention de ladite Commission sur l'opportunité de faire un arrangement avec ladite Compagnie pour l'eau qui devra être fournie audit square l'an prochain.

Le trésorier de la Ville ayant déclaré qu'il a réglé tous les comptes réclamés de la Ville par la "Montreal Water & Power Co.", il est prié de voir si le compte ci-dessus n'est pas inclus dans ledit règlement.

10.—Soumis et lu un rapport de la Commission de la Voirie, à l'effet d'accepter l'offre de la Compagnie du Grand Tronc, de construire une tour et des barrières à la traverse de la rue Rose-de-Lima, le coût de ladite construction, de l'entretien et de la mise en opération devant être divisé également entre ladite Compagnie et la Ville.

Et un débat s'engageant, il est

Department to ascertain if the City could not be considered as the owner of Labelle St. in view of the cession made by the St. Denis Land Co.

(c) Letter from Messrs. Mainwaring & Houlié, offering to sell a piece of land bounded by Papineau Ave, Carrières St., a line 525 feet west of Papineau avenue, and the Canadian Pacific Railway tracks, containing about 220,000 feet.

It was

*Resolved*: That said offer be referred to the Road Committee to ascertain if said piece of land would be suitable for the purpose of a yard, and if the building erected thereon would be of any value to the Road department.

It was also,

*Resolved*: To ask the following information in connection with this matter:

From the Assessors department: the assessed value for the last 3 years of the land which is offered to the City by Messrs. Mainwaring & Houlié;

From the Road department: if there is any homologated street opened or traced through said property of Messrs. Mainwaring & Houlié, and to submit a plan of same.

It was further

*Resolved*: To ask the City surveyor to lay before this Committee a plan of the whole territory in the Northern part of the City where a yard for the Road department could be located with advantage.

6.—Submitted an opinion from the Law Department, stating that the City would be justified

(1) In paying \$15,000 to aid the Montreal Technical School;

(2) In granting the exemption of taxes asked by said school on the land purchased at the corner of Sherbrooke and Church streets.

On motion of Alderman Lavallée, it was

*Resolved*: That that part of the opinion relating to the exemption of taxation be referred to the Assessors and City treasurer to act in accordance with the direction of the Law Department.

And that, with regard to the payment of the contribution, a report be made to Council recommending that in order to conform with the provisions of the Act, 7, Ed. VII, chap. 25, sections 8 and 9, and chap. 63 section 334b, a sum of \$15,000 be paid to the Montreal Technical School for the purpose set forth in said Act.

7.—Submitted an opinion from the Law Department recommending to settle the claim of Mr. Alfred Robert *vs* the City of Montreal.

*Resolved*: That the same be referred to the sub-committee on Claims for examination and report.

8.—Submitted the report of the experts for the year ending 31st December 1908.

Referred to the sub-committee on Claims.

9.—Submitted an extract from the minutes of the Parks and Ferries Committee, meeting held on 30th December 1908, referring to this Committee an account of \$32.05 from the Montreal Water & Power Co. for water supplied to George-Etienne-Cartier Square, St. Henry ward.

The same was referred back to the Parks and Ferries Committee in order to ascertain if there is any condition in the contract passed between the former City of St. Henry and the Montreal Water and Power Company, with regard to the supply of water for public squares, and to draw the attention of said Committee on the advisability of making an arrangement with said Company for the water to be supplied for said square next year.

The City treasurer having mentioned that he had made a settlement of all the accounts claimed from the City by the Montreal Water & Power Co., he was instructed to see if the above account was included in said settlement.

10.—Submitted and read a report from the Road Committee, recommending to accept the offer of the G. T. Ry Co., to construct a tower and gates at Rose-de-Lima street crossing, the cost of said construction, maintenance and operation to be divided equally between the said G. T. Ry Co. and the City.

And a debate arising, it was

*Résolu:* De ne pas souscrire à ce rapport et de prier le Département en Loi de comparaître devant la Commission des Chemins de fer qui siègera à Ottawa, mardi, le 12 du courant, pour entendre la demande maintenant pendante devant ladite Commission, à l'effet de forcer le Grand-Tronc à installer et maintenir des barrières à la traverse de la rue Rose-de-Lima, et avec instruction de résister à toute demande que pourrait faire ladite Compagnie du Grand Tronc pour obliger la Ville à payer une partie du coût de l'installation, de l'entretien ou de l'exploitation des dites barrières, et de défendre les droits et intérêts de la Ville dans cette cause.

11.—Soumise une lettre du président de la Commission de la Voirie, M. l'échevin Larivière, transmettant une lettre de M. A. Chevalier, gérant et directeur de La Société d'Administration Générale, qui demande que les comptes pour l'enlèvement de la neige des trottoirs soient envoyés au mois de février au lieu du mois de novembre.

*Résolu:* D'informer M. Chevalier qu'il est impossible de faire droit à sa requête, mais, vu que le coût de l'enlèvement de la neige est fixé à tant du pied de front, il est très facile de se rendre compte du montant qui devra être payé par chaque locataire.

12.—Soumises des lettres des Commissaires du Port de Montréal, en date du 19, du 21 et du 31 décembre *re* compte pour l'enlèvement des matières d'égout du bassin Elgin.

*Résolu:* De renvoyer lesdites lettres à la sous-commission chargée de régler toutes les difficultés pendantes avec les Commissaires du port.

13.—Soumise une lettre de l'Institut des Matelots de Montréal demandant une subvention.

Déposée sur le bureau.

14.—Soumise la feuille de présence des employés pour le mois de décembre du Département en Loi, du service des Licences, du bureau du greffier, du Revenu et des Arrérages.

Déposée aux archives.

15.—Soumise et lue une lettre de M. Paul Brisset demandant la permission de consulter le livre du bureau des Estimateurs.

Renvoyée au président.

16.—Soumis, par le trésorier de la Ville, l'état, demandé par la Commission, à la dernière assemblée, montrant tous les détails des emprunts non remboursés.

*Résolu:* De prier le secrétaire de transmettre une copie dudit état à tous les membres de la Commission.

17.—Soumis l'état suivant de la caisse pour la semaine finissant le 8 janvier 1909:

Encaisse aux banques, 29 décembre 1909. . . . .	\$273,632
Recettes. . . . .	96,415
	<hr/>
	\$370,047
Déboursés. . . . .	205,963
	<hr/>
Encaisse aux banques. . . . .	\$164,084

18.—Le trésorier de la Ville soumet une lettre qu'il a reçue de la "M. S. R." contenant un chèque de \$10,000 en acompte des \$20,000 dûs par la Compagnie à l'expiration de l'exercice 1908. Il est dit, dans cette lettre, que ce montant ou tout autre montant qui pourra être avancé de temps en temps ne devra pas être interprété comme constituant une admission par ladite Compagnie que les travaux exécutés pour l'enlèvement de la neige rencontrent son approbation.

Déposée sur le bureau.

19.—Le trésorier de la Ville rapporte qu'il est devenu nécessaire d'effacer des livres certains arrérages qui ne peuvent être perçus, par suite des décisions des tribunaux et d'autres causes; et il demande la nomination d'une sous-commission chargée d'examiner ces arrérages et de faire rapport sur ceux avant qu'il demande à la Commission l'autorisation de les effacer.

MM. les échevins Fraser et J.-B.-A. Martin sont constitués en sous-commission pour examiner cette question et faire rapport.

20.—Soumise et lue une lettre de la "Murphy Iron Works" offrant de vendre des fournaies Murphy à la station des pompes de bas niveau.

Renvoyée à la Commission de l'Aqueduc.

21.—Soumise une opinion du Département en Loi *re* in-

*Resolved:* Not to concur in said report, and to instruct the Law Department to appear before the Board of Railway Commissioners which will meet in Ottawa on Tuesday, the 12th instant, to hear the application now pending before said Board for an order to compel the Grand Trunk Railway Company to install and maintain gates at the crossing at Rose-de-Lima street, and to resist any demand which may be made by said G. T. R.y Co., to compel the City to pay a portion of the cost of the installation or maintenance and operation of said gates, and to defend the rights and interests of the City in this matter.

11.—Submitted a letter from the chairman of the Road Committee, Ald. Larivière, transmitting a letter from Mr. A. Chevalier, managing-director of "La Société d'Administration Générale," asking that the accounts for removal of snow on sidewalks be sent in the month of February instead of the month of November.

*Resolved:* To inform Mr. Chevalier that it is impossible to comply with his request, but as the cost of removing snow from sidewalks is a fixed charge of so much a foot frontage, it is very easy by measuring the sidewalks, to ascertain the amount which should be paid by each tenant.

12.—Submitted letters from the Harbour Commissioners of Montreal, dated Dec. 19th, 21st and 31st *re* account for the removal of sewage matters from Elgin basin.

*Resolved:* To refer the same to the sub-committee *re* settlement of all pending difficulties with the Harbour Commissioners.

13.—Submitted a letter from the Montreal Sailors Institute for a grant.

Laid on the table.

14.—Submitted record of attendance of employees for the month of December, from the Law Department, License department, City Clerk department and Revenue and Arrears department.

Filed of record.

15.—Submitted and read a letter from Mr. Paul Brisset, for permission to consult the book in the Assessors dept. Referred to the chairman.

16.—Submitted by the City treasurer the statement asked by the Committee at the last meeting showing all particulars of outstanding loans.

*Resolved:* To instruct the secretary to transmit a copy of said statement to all the members of the Committee.

17.—Submitted the following cash statement for week ending January 8th, 1909.

Cash in banks, Dec. 29th, 1909 . . . . .	\$273,632
Receipts. . . . .	96,415
	<hr/>
	\$370,047
Disbursements. . . . .	205,963
	<hr/>
Cash in banks. . . . .	\$164,084

18.—The City treasurer submitted a letter which he had received from the M. S. R. enclosing a cheque for \$10,000 on a/c of \$20,000 due by the Company up to the close of 1908, in which letter they say that this amount or any amount which may be advanced from time to time, must not be construed as an acknowledgment by said Company that the work of snow removal meets with their approval.

Laid on the table.

19.—The City treasurer reported that it had become necessary to write off certain arrears which had become uncollectable through decisions of Courts and other causes and asked for the appointment of a sub-committee to examine and report on these before asking the authorization of the Committee to do so.

Aldermen Fraser and J. B. A. Martin were appointed a sub-committee to look into this matter and report.

20.—Submitted and read a letter from the Murphy Iron Works offering to sell Murphy Furnaces for the Low Level Pumping station.

Referred to the Water Committee.

21.—Submitted an opinion from the Law department *re*

interprétation des contrats passés entre la "Royal Electric Co." et les ci-devant municipalités de Villeray et de Notre-Dame-des-Neiges, l'effet desdits contrats ayant été suspendu par suite de l'annexion desdites municipalités à la Cité de Montréal.

*Résolu:* De transmettre une copie de ladite opinion au contrôleur de la Ville et au surintendant du service de l'Éclairage.

22.—Soumis le rapport des saisies-arrêts prises contre les employés municipaux durant le mois de décembre.

Déposé aux archives.

23.—Soumis des comptes

(a) de \$9,445 de l'hôpital Alexandra, et (b) de \$2,692 de l'hôpital St-Paul, pour soins donnés aux malades atteints de maladies contagieuses, dont le nombre dépasse celui auquel il est pourvu dans les contrats passés entre la Ville et lesdits hôpitaux,

*Résolu:* De demander auxdits hôpitaux de transmettre à cette Commission copies des ordres qui leur ont été donnés par la Ville de recevoir, traiter et soigner les malades dont elle est appelée à payer les soins.

Il est aussi

*Résolu:* De demander au Département en Loi si, en vertu des contrats passés entre la Ville et lesdits hôpitaux, la Ville est obligée de payer les montants additionnels réclamés par lesdits hôpitaux.

*Adjournement*

JULES CREPEAU,  
*Secrétaire.*

## COMMISSION DE LA VOIRIE

*Compte rendu de l'assemblée du 12 janvier*

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Duquette, Bumbray et Ward.

1.—M. l'échevin Guay se présente devant la Commission à l'appui d'une lettre de M. S. Letourneau, avocat, demandant, au nom de quelques citoyens, de faire respecter les obligations de la Compagnie du Pacifique Canadien à l'effet de clôturer son terrain, sur la rue St-Antoine, dans le quartier Saint-Henri.

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de faire rapport à ce sujet.

2.—M. l'échevin Prud'homme se présente devant la Commission et se plaint de la manière dont est fait l'entretien du trottoir du chemin de la Côte St-Luc, le long du chemin de fer du Parc et de l'Île.

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de demander au surintendant de la division Nord un rapport à ce sujet.

### REQUETES, ETC.

3.—Soumis un extrait des minutes de la Commission des Finances, au sujet de l'offre de MM. Mainwaring & Houlié de vendre un terrain à la Cité pour le nouveau clos de la division Nord.

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de préparer un rapport conforme à la résolution de la Commission des Finances.

4.—De M. C. Laurin demandant la permission d'ériger une marquise en face des bureaux du Grand-Tronc, No 134 rue St-Jacques.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport.

5.—De la "Montreal Light, Heat & Power Co.", demandant la permission d'ériger un transbordeur au-dessus de la rue Bercy.

Question différée.

6.—De la "Montreal Light, Heat & Power Co.", se désistant de sa demande d'autorisation de construire une voie de garage sur la rue Bercy.

Déposée aux archives.

7.—De la "Montreal Electric Light Co.", donnant avis à la Cité qu'elle érigera des poteaux dans certaines rues.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport.

interpretation of the contracts passed between the Royal Electric Co., and the former municipality of Villeray and Notre-Dame-des-Neiges, the effect of which contracts was suspended owing to the annexation of said municipalities to the City of Montreal.

*Resolved:* That a copy of said opinion be transmitted to the City comptroller and to the superintendent of the Light department.

22.—Submitted the report of the seizures taken against certain employes during the month of December.

Filed of record.

23.—Submitted account

(a) Of \$9,445 from Alexandra Hospital, and (b) \$2,692 from St. Paul Hospital, for maintenance of patients suffering from contagious diseases, above the number as provided for in the agreements passed between the City and said hospitals.

*Resolved:* To ask said hospitals to transmit to this Committee copy of the orders which were given by the City to receive, treat and care the patients for which the City is called upon to pay

It was also,

*Resolved:* To ask the Law Department if, in virtue of the contracts passed between the City and said hospitals, it is bound to pay the additional amounts claimed by said hospitals.

*Adjourned.*

JULES CREPEAU,  
*Secretary.*

## ROAD COMMITTEE

*Report of meeting held the 12th of January.*

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Duquette, Bumbray and Ward.

1.—Ald. Guay appeared before the Committee in support of a letter from Mr. S. Letourneau, advocate, asking on behalf of some citizens, that the Canadian Pacific Ry Co. be compelled to carry out its obligations and to erect a fence around its property, on St. Antoine street, St. Henry ward.

*Resolved:* That the City surveyor be instructed to report thereon.

2.—Ald. Prud'homme appeared before the Committee and complained of the way the sidewalk was maintained on Côte St. Luc road, along the Park & Island Ry. line.

*Resolved:* That the City surveyor be requested to ask the superintendent of the Northern division for a report in this connection.

### PETITIONS, ETC.

3.—Submitted an extract from the minutes of the Finance Committee, anent the offer made by Messrs. Mainwaring & Houlié, to sell a piece of land to the City for the new Northern division yard.

*Resolved:* That the City surveyor be instructed to prepare a report according to the Finance Committee's resolution.

4.—From Mr. C. Laurin, asking for permission to erect a portico in front of the Grand Trunk Ry offices, No. 134, St. James street.

Referred to the City surveyor for a report.

5.—From the Montreal Light, Heat & Power Co., asking for permission to erect a coal conveyor over Bercy street. Consideration deferred.

6.—From the Montreal Light, Heat & Power Co., desisting from its demand for authority to build a track on Bercy street.

Filed of record.

7.—From the Montreal Electric Light Co., notifying the City that they intend to erect poles in certain streets.

Referred to the City surveyor for a report.

8.—De la "Montreal Street Ry Co.", désapprouvant le système de l'enlèvement de la neige (Service Spécial).

Sur proposition de M. l'échevin Ward, il est

*Résolu*: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de faire rapport, et de demander à la Compagnie de lui assigner les personnes qui se plaignent du service, afin de pouvoir les faire rencontrer avec les surintendants du service de la Voirie à ce sujet.

9.—Du Département en Loi, déclarant que la Ville n'est pas tenue d'enlever la neige sur le trottoir de la Montée du Zouave.

Déposée aux archives.

10.—Sur proposition de M. l'échevin Bumbray, il est

*Résolu*: Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à construire à la journée l'égout de la rue Hochelaga, à partir de la rue Davidson jusqu'à la rue Joliette.

11.—*Résolu*: De prier la Commission de l'Hôtel de Ville de fournir à la Commission de la Voirie les articles suivants:

10. Un dactylographe pour le secrétaire de la Commission, afin de pouvoir donner au bureau des égouts celui qu'il a actuellement;

20. Un dactylographe pour le nouveau clos de la division Ouest;

30. Une machine à additionner pour le bureau général du département.

12.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation d'envoyer une délégation à la Commission des Chemins de fer, à Ottawa, afin d'obliger la Compagnie du Pacifique Canadien à construire le tunnel de la rue Iberville, de la même largeur que ladite rue.

13.—De la Compagnie du Pacifique Canadien, demandant l'autorisation de construire une voie d'embranchement traversant la rue Bercy jusqu'aux propriétés de la "Montreal Light, Heat & Power Co."

*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant que permission soit accordée à la Compagnie du Pacifique Canadien de construire, de maintenir et d'opérer une voie d'embranchement à travers la rue Bercy (autrefois DeLévis) jusqu'aux propriétés de la "Montreal Light, Heat & Power Co." dans le quartier Hochelaga, suivant le plan soumis, aux conditions suivantes:

10. La Compagnie du Pacifique Canadien devra niveler la rue à l'endroit où les rails seront posés et paver en blocs de granit l'espace de la voie à partir du côté Ouest de la ligne de la rue jusqu'au côté Est de la ligne de la rue, et prolonger de trois (3) pieds chaque côté des rails le pavage devant être fait immédiatement après la pose des rails et entièrement aux dépens de la Compagnie;

20. Nul char ne sera mis en circulation sur ladite voie avant 6 p.m. ou après 7.00 a.m.;

30. Nul char ne devra stationner sur la partie de la rue occupée par les rails, afin que le trafic de la rue ne soit pas obstrué par les chars;

40. Lorsque les chars seront en circulation sur ladite voie, la Compagnie devra placer à ses propres dépens un employé pour avertir le public de l'arrivée des chars;

50. La Compagnie du Pacifique Canadien sera responsable de tous dommages qui seront causés à la personne ou à la propriété à raison de la construction, de l'entretien, de la réparation ou de l'exploitation de ladite voie d'embranchement ci-haut mentionnée. La Compagnie sera tenue d'indemniser et de tenir indemne la Cité contre toute poursuite intentée, tout jugement rendu ou toute réclamation reconnue comme bien fondée contre la Ville, y compris les frais, pour les raisons ci-dessus mentionnées;

60. La Cité se réserve le droit d'ordonner l'enlèvement de ladite voie d'embranchement ci-dessus mentionnée en donnant à la Compagnie un avis de 30 jours à cet effet.

Et, de plus, recommandant qu'un acte notarié soit préparé en conséquence et que Son Honneur le Maire et le greffier de la Cité soient autorisés à le signer au nom de la Ville.

Ajournement.

RAOUL BOLTE,  
Secrétaire.

8.—From the Montreal Street Ry Co., disapproving of the system for the removal of snow (Snow special).

On motion of Ald. Ward, it was

*Resolved*: That the City surveyor be requested to report and that the Company be asked to state who are the persons complaining of the service, so as to be in a position to invite them to meet the superintendents of the Road department in this connection.

9.—From the Law Department, stating that the City is not bound to remove snow from the sidewalk on the Montée du Zouave.

Filed of record.

10.—On motion of Ald. Bumbray, it was

*Resolved*: That the City surveyor be authorized to construct by day work the Hochelaga street sewer, from Davidson street to Joliette street.

11.—*Resolved*: That the City Hall Committee be asked to supply the Road Committee with the following articles:

10. A typewriting machine for the secretary of the Road Committee, and to give the sewers' office the one he is presently using;

20. A typewriting machine for the new Western division yard;

30. An adding machine for the general office of the department.

12.—*Resolved*: That a report be made to Council for authority to send a delegation to the Board of Railway Commissioners, in Ottawa, in order to compel the Canadian Pacific Railway to build the Iberville street tunnel over the whole width of the said street.

13.—From the Canadian Pacific Ry Co., asking for authority to lay a siding across Bercy street up to the properties of the Montreal Light, Heat & Power Co.

*Resolved*: That a report be made to Council recommending that the Canadian Pacific Ry Co., be granted permission to construct a spur line across Bercy street (formerly DeLévis street) up to the properties owned by the Montreal Light, Heat & Power Co., according to the plan submitted, upon the following conditions:

10. The Canadian Pacific Railway Company shall grade the street where the tracks are to be laid, and pave with granite blocks, the track space, from the street line on the West side of street to the street line on the East side of street, and extend three (3) feet on each side of the tracks, the paving to be done immediately after the tracks are laid, and entirely at the Company's expense;

20. No cars to be operated on these tracks before 6.00 p.m. or after 7.00 a.m.

30. No cars shall be allowed to stand on the part of street, occupied by the tracks, in order that the street traffic will not be blocked by cars;

40. When cars are in operation on the said tracks, the Company shall place, at its own expense, a watchman there to warn the public of the approach of cars;

50. The Company shall be liable for all damages which may be occasioned to any person or property by reason of the construction, maintenance, repair or operation of the aforesaid tracks. The Company shall be held to indemnify and hold harmless the City against any suit instituted, judgment rendered, or claim recognized as well founded against the City, including costs, for the reasons above-mentioned;

60. The City to retain the right of ordering the removal of the aforesaid tracks, by giving the Company a 30 days' notice to that effect.

And, furthermore, the Committee recommends that a notarial agreement be prepared accordingly and that His Worship the Mayor and the City clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

Adjourned.

RAOUL BOLTE,  
Secretary.

## COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 14 janvier

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Duquette et Bumbray.

1.—*Résolu*: Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à choisir, sur les listes soumises par les surintendants des divisions Est, Ouest et Nord, la quantité de cantonniers additionnels et de charretiers permanents requis dans les divisions ci-dessus.

2.—Sur proposition de M. l'échevin O'Connell, il est

*Résolu*: De nommer M. Thomas Cloran homme de cour pour la cour de la rue du Grand-Tronc.

3.—*Résolu*: Que la demande à l'effet d'ériger une marquise en face de l'édifice portant le No 130, rue St-Jacques, formulée par le propriétaire, M. H.-F. Boxer, soit renvoyée au Département en Loi pour savoir si la Ville a le droit, oui ou non, de refuser cette permission.

Ajournement.

THOS.-P. MAZURETTE,  
Secrétaire intérimaire.

## COMMISSION DE L'INCINERATION

Compte rendu de l'assemblée du 15 janvier

Sont présents: MM. les échevins M. Martin, président, David, Roy, Gadbois, L'Espérance, Nault et Gallery.

1.—Soumis et lu un rapport du surintendant, informant la Commission d'une erreur faite dans l'achat de chevaux pour la somme de \$2,500 lorsqu'il n'y avait à la disposition du département que la somme de \$2,000, et que, après une entente avec M. le président, il a été décidé de remettre deux chevaux.

M. l'échevin L'Espérance propose, et il est

*Résolu*: Qu'à l'avenir le surintendant, qui est chargé de faire les achats pour les besoins du service de l'Incineration, soumette à la Commission les réquisitions des marchandises si ces réquisitions dépassent la somme de \$100 pour être approuvées ou rejetées par la Commission.

M. l'échevin Martin

*Propose*: Que l'achat des chevaux effectué par le surintendant, après avis donné aux membres de la Commission et d'après les certificats des médecins vétérinaires du service de l'Incineration, soit ratifié.

M. l'échevin Nault demande que cette question soit différée.

2.—Soumis et lu un rapport du surintendant, informant la Commission que le dactylographe du département, après avoir subi plusieurs réparations, est aujourd'hui devenu hors d'usage, et il suggère à la Commission que demande soit faite à la Commission de l'Hôtel de Ville d'acheter un dactylographe Remington.

*Résolu*: Que rapport soit fait à la Commission de l'Hôtel de Ville en conséquence.

3.—Vu l'incident survenu entre M. le président et M. l'échevin L'Espérance au sujet de l'accusation portée contre ce dernier, à l'effet qu'il aurait demandé une somme de \$600 à M. Jacob, M. Letourneau, avocat, représentant M. Jacob, dit que si la Commission exprime le désir d'entendre M. Jacob, ce dernier est prêt à parler ici ou devant la Commission spéciale qui a été nommée, suivant que M. l'échevin L'Espérance le désirera.

M. l'échevin L'Espérance demande à M. Jacob de dire ce qu'il connaît des faits.

M. l'échevin Roy propose, et il est

*Résolu*: Que M. Jacob soit entendu devant cette Commission pour donner des explications au sujet des déclarations que M. le président vient de donner.

M. Joseph Jacob déclare qu'aucun autre échevin, à part M. l'échevin L'Espérance, n'est impliqué dans cette affaire.

## ROAD COMMITTEE

Report of the adjourned meeting held the 14th of January.

Present: Aldermen Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Duquette and Bumbray.

1.—*Resolved*: That the City surveyor be authorized to select from the lists submitted by the superintendents of the East, West and North divisions the number of additional sectionmen and permanent carters required in the aforesaid divisions.

2.—On motion of Ald. O'Connell, it was

*Resolved*: That Mr. Thomas Cloran be appointed as yardman at the Grand Trunk street yard.

3.—*Resolved*: That the application for permission to erect a marquise in front of building bearing number 130 St. James St., which was made by the proprietor, Mr. H. F. Boxer, be referred to the Law Department, to ascertain whether or not the City has the right of refusing to grant the desired permission in question.

Adjourned.

THOS.-P. MAZURETTE,  
Acting secretary.

## INCINERATION COMMITTEE

Report of meeting held the 15th of January.

Present: Ald. M. Martin, chairman, David, Roy, Gadbois, L'Espérance, Nault and Gallery.

1.—Submitted and read a report from the superintendent, informing the Committee of an error made in the purchase of horses for the sum of \$2,500 when there was but a sum of \$2,000 placed at the department's disposal; and that after an interview with the chairman, it was decided to return two horses.

Ald. L'Espérance moved, and it was

*Resolved*: That in the future, the superintendent who was entrusted with the purchase of supplies for the Incineration department, shall submit to the Committee the requisitions for such supplies when the price of same shall exceed the sum of \$100 in order that they be approved of or rejected by the Committee.

Ald. Martin

*Moved*: That the purchase of horses made by the superintendent, after notice given to the members of this Committee and according to certificates from the veterinary surgeons of the Incineration department, be ratified.

Ald. Nault asked that the matter be deferred.

2.—Submitted and read a report from the superintendent, informing the Committee that the typewriting machine of the department, after having been repaired several times, was now useless, and he suggested that the City Hall Committee be requested to purchase a Remington typewriter.

*Resolved*: That a report be made to the City Hall Committee accordingly.

3.—Owing to the altercation between the chairman and Ald. L'Espérance, anent the charge laid against the latter to the effect that he asked Mr. Jacob \$600, Mr. Letourneau, advocate, on behalf of Mr. Jacob, stated, that if the Committee wished to hear Mr. Jacob, the latter was ready to speak here or before the special Committee appointed, as Ald. L'Espérance's might desire.

Ald. L'Espérance asked Mr. Jacob to state what he knew about this matter.

Ald. Roy moved, and it was

*Resolved*: That Mr. Jacob be heard before this Committee and that he be requested to give explanations anent the statements which the chairman has just made.

Mr. Joseph Jacob stated that no other alderman, except Ald. L'Espérance was involved in the matter.

M. l'échevin L'Espérance demande à M. Jacob: "Que vous ai-je demandé?"

M. Jacob répond: "Vous ne m'avez rencontré qu'une seule fois, et c'était devant le Palais de Justice. Comme je venais de demander à l'échevin L.-A. Lapointe de ne pas me nuire, vu que j'espérais avoir de l'ouvrage pour la Ville, vous m'avez vu et vous m'avez requis de vous attendre. Alors, je vous ai demandé la même chose qu'à l'échevin Lapointe, et vous m'avez demandé si j'avais \$1,000 à disposer pour vous les donner. Je vous ai répondu que j'avais de fortes dépenses et que je ne pouvais disposer de cette somme, que je n'avais jamais payé qui que ce fût, mais que si vous demandiez seulement \$400 ou \$500 ce serait plus abordable. Alors vous m'avez recommandé d'apporter l'argent chez vous, ajoutant que vous ne vouliez pas que M. Médéric Martin en eût, car il gardait tout pour lui."

M. Jacob ajoute que M. l'échevin L'Espérance a déjà missionné pour lui, mais que son nom ne paraissait pas. Il croit que c'est lui, à cause de l'écriture qu'il reconnaissait.

M. l'échevin L'Espérance demande à M. Jacob de dire tout ce qu'il sait.

M. Jacob: "Vous voulez que je dise tout, c'est bon. Vous avez aussi demandé de l'argent à une autre personne, et vous lui avez fait des menaces."

M. l'échevin L'Espérance: "A qui donc? Il paraît que j'ai demandé de l'argent à bien du monde."

M. Jacob: "A mon tils, par téléphone."

M. l'échevin L'Espérance: "Vous étiez présent?"

M. Jacob: "Non."

M. l'échevin Martin demande à M. Jacob: "M. l'échevin L'Espérance vous a-t-il déjà dit qu'il m'avait prêté \$200 pour mon élection?"

M. Jacob: "Il l'a dit à mon fils. Je me suis aperçu que M. l'échevin L'Espérance voulait avoir de l'argent parce qu'il me faisait de la misère sans raison."

M. l'échevin L'Espérance: "Et il est probable que je vous en ferai encore, de la misère. Vous, ainsi que M. l'échevin M. Martin, vous serez appelés à prouver vos avancés devant les tribunaux. Cela me coûtera ce que ça coûtera, mais nous en verrons le bout."

*Adjournement.*

J. A. LEMAY,  
*Secrétaire.*

## COMMISSION DE LEGISLATION

*Compte rendu de l'assemblée du 18 janvier*

Sont présents: MM. les échevins Lavallée, président, L.-A. Lapointe, Larivière, Dagenais, Clearihue, J.-B.-A. Martin, O'Connell, Couture, Mercier, Mount.

Les procès-verbaux des deux dernières séances sont lus et confirmés.

1.—La pétition des Révds MM. Campbell et Young, réclamant l'exemption de taxes, étant prise en considération, M. l'échevin J.-B.-A. Martin

*Propose:* D'amender la section a de l'article 362 de manière à ce que l'exemption s'applique aux prêtres et ministres missionnaires.

La motion est perdue sur division.

2.—Soumise la résolution de la Chambre de Commerce concernant l'ouverture du boulevard St-Laurent jusqu'au fleuve.

*Résolu:* De demander le pouvoir de faire cette amélioration en achetant non seulement le terrain requis pour l'ouverture de la rue, mais encore les terrains en bordure de la rue projetée et en en faisant payer le coût comme suit:  $\frac{1}{8}$  par les propriétaires des terrains achetés de la Ville et qui seront riverains de la rue projetée;  $\frac{1}{8}$  par les propriétaires des quartiers Centre, Est, Ouest, St-Laurent et Saint-Louis;  $\frac{1}{4}$  par la Ville et une demie par tous les propriétaires de la Ville. (MM. les échevins Lapointe, Clearihue et O'Connell dissidents).

3.—La Commission prend alors en considération les

Ald. L'Espérance asked Mr. Jacob: "What did I ask you?"

Mr. Jacob answered: "You met me but once, and it was in front of the Court House, as I had just asked Ald. L. A. Lapointe to help me, as I hoped to have some work from the City, you saw me and you requested me to wait for you. Then I asked you the same thing I had asked Ald. Lapointe, and you asked me if I had \$1,000 which I could dispose of and give you. I replied that I had heavy expenses and that I could not dispose of that sum, that I had never paid anybody, but if you would be satisfied with \$400 or \$500, it might be more accessible. Thereupon, you recommended me to bring the money at your house, adding that you did not want Mr. Médéric Martin to get any, as he used to keep all for himself."

Mr. Jacob added that Ald. L'Espérance had already tendered for him, but that his name did not appear. He thinks it was him on account of the writing which he recognized.

Ald. L'Espérance asked Mr. Jacob to say all he knew.

Mr. Jacob: "You wish me to say every thing I know, all right. You have also asked another party for money, and you have threatened him."

Ald. L'Espérance: "Who is he? It seems as if I had asked many persons for money."

Mr. Jacob: "My son, by telephone."

Ald. L'Espérance: "Were you present?"

Mr. Jacob: "No."

Ald. Martin asked Mr. Jacob: "Has Ald. L'Espérance stated to you that he had lent me \$200 for my election?"

Mr. Jacob: "He said so to my son. I understood that Ald. L'Espérance wanted money, because he was plaguing me without any reason."

Ald. L'Espérance: "It is probable I will still plague you. You, as well as Ald. M. Martin, will be called upon to prove your charges before the Courts, whatever it may cost me, but we will see the end of it."

*Adjourned.*

J. A. LEMAY,  
*Secretary.*

## LEGISLATION COMMITTEE

*Report of meeting held the 18th of January.*

Present: Ald. Lavallée, chairman, L. A. Lapointe, Larivière, Dagenais, Clearihue, J. B. A. Martin, O'Connell, Couture, Mercier, Mount.

The minutes of the two last meetings were read and confirmed.

1.—A petition from Revds Campbell and Young, asking that they be exempted from taxation, being considered, Ald. J. B. A. Martin

*Moved:* That section a of article 362 be amended so as to apply to missionary priests or ministers.

The motion was lost on division.

2.—The resolution of the "Chambre de Commerce" concerning the opening of St. Lawrence boulevard was submitted.

*Resolved:* That power to effect said improvement be asked, by purchasing not only the land required for the opening of the street but also the grounds bordering upon the proposed street and also by having the cost thereof paid as follows:  $\frac{1}{8}$  by the proprietors of lots bought from the City and bordering upon the proposed street;  $\frac{1}{8}$  by the proprietors of Centre, East, West, St. Lawrence and St. Louis wards;  $\frac{1}{4}$  by the City and  $\frac{1}{2}$  by all the proprietors of the City. (Ald. Lapointe, Clearihue and O'Connell dissenting).

3.—The Committee then considered the following amend-



amendements suivants préparés par le Département en Loi et le greffier:

(a) L'amendement de l'article 37 de la Charte est amendé de manière à ce qu'il soit déclaré que la déchéance prononcée dans cet article contre un échevin ou le maire intéressé dans une expropriation ne s'applique pas aux expropriations décrétées par la Législature.

Adopté. (M. l'échevin Clearihue dissident).

(b) L'amendement pour donner le droit de vote aux compagnies ou corporations à fonds social est adopté.

(c) L'amendement de l'article 300, paragraphe 92, concernant l'entretien des trottoirs et des toits est adopté.

(d) L'amendement de l'article 337 pour permettre à la Cité de payer, dans certains cas, des réclamations pour travaux et marchandises dont elle a bénéficié et pour services rendus est rejeté, M. l'échevin J.-B.-A. Martin votant seul en faveur de cet amendement.

(e) L'amendement à l'article 338, pour permettre au contrôleur de donner son certificat pour une dépense excédant l'exercice pour l'année civique en cours, est biffé.

Il est proposé de retrancher le mot "tacitement" dans ledit article 338, mais la motion est rejetée.

(f) L'amendement de l'article 470 ou 475, concernant la pose d'une clef d'arrêt à l'intérieur des maisons, est suspendu; et la Commission demande que M. Lesage, du département de l'Aqueduc, soit entendu sur cette question.

(g) L'amendement de la sous-section 119 de l'article 300 est adopté.

(h) L'amendement concernant l'annexion de la carrière d'Outremont est suspendu; et le Département en Loi et M. Barlow sont requis de faire rapport sur la question et de dire si cette carrière fait maintenant partie de la Ville.

(i) L'amendement de l'article 40, concernant les Commissions, est modifié en déclarant qu'elles resteront en office durant le terme pour lequel les échevins sont élus au lieu de deux ans.

Il est adopté ainsi modifié. (M. l'échevin Mercier dissident).

(j) L'amendement de l'article 364, concernant les colporteurs, est suspendu.

(k) L'amendement de l'article 344, afin d'y inclure les grosses réparations et de prendre sur l'emprunt en vertu de cet article une somme de \$250,000 pour l'amélioration des rues en 1909, est adopté.

(l) L'amendement concernant le règlement No 384 est suspendu.

(m) L'amendement concernant les annonces municipales est modifié en retranchant la *Gazette Municipale*.

(n) L'amendement de l'art. 92, proposé par M. Robb, pour obliger les candidats aux élections municipales à fournir au trésorier une liste complète de toutes les propriétés sur lesquelles ils paient des taxes, est adopté.

(o) L'amendement de l'article 375, concernant la contestation de l'évaluation des propriétés, est adopté.

(p) L'amendement de l'article 377, concernant l'opportunité d'un rôle spécial pour certaines choses, est suspendu.

(q) L'amendement concernant la production et la vente de l'électricité, conformément à la motion de l'échevin Roy, étant pris en considération, il est

*Résolu:* De demander au Département en Loi de soumettre cet amendement aux experts nommés par la Ville pour les conduits souterrains.

4.—M. l'échevin Mercier donne avis qu'il proposera à la prochaine séance un amendement concernant les amendes des échevins qui s'absentent des séances du Conseil de la Ville.

5.—M. l'échevin Dagenais donne aussi avis d'une motion concernant les maisons de prostitution.

6.—M. l'échevin L.-A. Lapointe demande que le Département en Loi et le greffier indiquent les moyens à prendre pour faire disparaître dans la Charte de la Cité et dans les actes d'incorporation de certaines compagnies des clauses qui empêchent la Cité de Montréal d'avoir le plein usage de ses droits et franchises, pour contracter l'exercice des privilèges accordés à ces compagnies et pour obtenir la création d'une Commission d'utilités publiques.

*Adjournement.*

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Ville.

ments prepared by the Law Department and the City clerk.

(a) Article 37 of the Charter amended so as to provide that the disqualification enacted in said article against an alderman or the mayor interested in any expropriation, shall not apply to expropriations enacted by the Legislature.

Carried. (Ald. Clearihue dissenting).

(b) The amendment to give the right to vote to companies or stock companies was carried.

(c) The amendment to article 300, paragraph 92, concerning the maintenance of sidewalks and roofs was carried.

(d) The amendment to article 337 to allow the City to pay, in certain cases, claims for works and supplies by which the City may have benefited and for services rendered, was rejected. (Ald. J. B. A. Martin alone voting in favor of said amendment).

(e) The amendment to article 338 to authorize the comptroller to give his certificate for expenditures of money exceeding the amount voted for the current civic year, was rejected.

It was moved that the word "tacitly" in the said article 338, be struck out, but said motion was rejected.

(f) The amendment to article 470 or 475 anent the placing of a stop-cock inside of houses, was suspended; and the Committee asked that Mr. Lesage, of the Water department, be heard on that question.

(g) The amendment to article 300, sub-section 119 was carried.

(h) The amendment concerning the annexation of Outremont quarry was suspended; and the Law Department and Mr. Barlow were requested to report as to whether the said quarry was now within the City limits.

(i) The amendment to article 40, concerning Committees, was modified by providing that members of the Committee shall remain in office for the period of time for which aldermen are elected, instead of two years.

So modified, it was carried. (Ald. Mercier dissenting).

(d) The amendment to article 364 concerning peddlers, was suspended.

(k) The amendment to article 344, to the effect of including therein heavy repairs and of allowing the Council to take ex-loan a/c under said article, a sum of \$250,000 for street improvements in 1909, was carried.

(l) The amendment concerning by-law No. 384 was suspended.

(m) The amendment concerning municipal advertisements was modified by striking therefrom the *Municipal Gazette*.

(n) The amendment to art. 92, moved by Mr. Robb, to compel candidates in the municipal elections to supply the City treasurer with a complete list of all the properties upon which they pay taxes, was carried.

(o) The amendment to article 375, concerning the contestation of immoveable property valuation, was carried.

(p) The amendment to article 377, concerning the opportunity of making a special roll in certain cases, was suspended.

(q) The amendment concerning the production and sale of electricity in conformity with the motion of Ald. Roy, being considered, it was

*Resolved:* To ask the Law Department to submit this amendment to the experts appointed by the City *re* underground conduits.

4.—Ald. Mercier gave notice of motion that he will move, at the next meeting, an amendment concerning the fines imposed upon aldermen who are absent from the meetings of the City Council.

5.—Ald. Dagenais also gave notice of motion concerning bawdy houses.

6.—Ald. L. A. Lapointe moved that the Law Department and the City clerk be requested to indicate the means to be taken in order to strike out from the City Charter and from the incorporation acts of certain companies, all clauses which prevent the City from having the complete enjoyment of its rights and franchises; to control the exercise of the privileges granted to said companies and to obtain the establishment of a Public Utilities Commission.

*Adjourned.*

L. O. DAVID,  
City Clerk.

## COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 19 janvier

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Duquette, Bumbray et Ward.

## DELEGATIONS.

1.—M. Darlington se présente devant la Commission, au nom d'un grand nombre de citoyens, et demande que la "Montreal Street Ry Co." soit tenue de respecter ses obligations et le règlement No 210.

Et un débat s'engageant,

Sur proposition de M. l'échevin Ward, il est

*Résolu:* De prier le Département en Loi de donner son opinion déjà demandée à ce sujet.

2.—M. R. Brunet, directeur de la Compagnie de Construction et de Pavages Modernes de Montréal, se présente devant la Commission et demande le paiement des dalles de pierre Danforth, livrées sur les rues Mackay et St-Martin, pour la confection de trottoirs permanents.

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié d'obtenir de M. Contant, receveur des dalles de pierre, un rapport de la livraison desdites dalles par ladite Compagnie.

3.—La question de l'achat des machineries, pour le nouveau clos de la division Ouest, est différée à la prochaine séance; et l'inspecteur de la Ville est prié de fournir aux membres de cette Commission une copie de son rapport.

## REQUETES, ETC.

7.—De M. L.-L. Renaud, au sujet du paiement de ses puits et soupapes de sûreté.

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de répondre à la lettre de M. Renaud.

5.—De M. Geo.-J. Sheppard, exprimant son appréciation sur la manière dont le département entretient les trottoirs sur la rue McGill.

Déposée aux archives.

6.—De la Commission de Police, relativement à la requête des cochers demandant un kiosque à l'angle des rues Dézéry et Ste-Catherine.

Déposée sur le bureau.

7.—De la "Laurentian Granite Company, Ltd." soumettant un compte au montant de \$1,711.69, pour balance due sur les blocs de pavage fournis à la Ville durant la saison de 1908.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport.

8.—De MM. A.-J. Way, V. Payment, A. Bastien et L. Cardinal, sollicitant une position dans le service de la Voirie.

Déposée sur le bureau.

9.—De M. F. Dansereau, surintendant de la division Est, au sujet de la mort de M. M. Daignault, employé par le département de la Voirie.

*Résolu:* De prier la Commission des Finances de payer à Mme Vve M. Daignault le salaire de son mari jusqu'au 31 décembre 1908.

10.—De M. J.-E. Laberge, M.D., offrant de céder à la Ville de Montréal les terrains qui lui appartiennent, entre les rues Chaussé et Parthenais, pour l'ouverture de la rue Sherbrooke.

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de faire rapport et de préparer un plan en conséquence; et de présenter au Conseil un rapport recommandant d'accepter l'offre de M. J.-E. Laberge, M.D. de céder à la Ville de Montréal les terrains qui lui appartiennent entre les rues Chaussé et Parthenais pour l'ouverture de la rue Sherbrooke, gratuitement, mais à la condition qu'il ne soit pas appelé à contribuer pour les frais qu'occasionnera l'ouverture de ladite rue, et, de plus, qu'un acte notarié soit préparé en conséquence et que Son Honneur le Maire et le greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville.

11.—De M. George-J. Sheppard, offrant de céder à la Ville le terrain requis appartenant à la Succession Sheppard, pour l'ouverture de la rue Sherbrooke.

## ROAD COMMITTEE

Report of meeting held the 19th of January.

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Duquette, Bumbray and Ward.

## DELEGATIONS.

1.—Mr. Darlington appeared before the Committee on behalf of several citizens, and asked that the Montreal Street Ry Co. be compelled to carry out its obligations, as per by-law No. 210.

And a debate arising,

On motion of Ald. Ward, it was

*Resolved:* That the Law Department be asked to give their opinion thereon.

2.—Mr. R. Brunet, manager of the "Compagnie de Construction et de Pavages Modernes de Montréal," appeared before the Committee and asked to be paid for the Danforth flagstone delivered on Mackay and St. Martin Sts., for permanent sidewalks.

*Resolved:* That the City surveyor be asked to obtain from Mr. Contant, receiver of the flagstone, a report on the delivery of said flags by the said Company.

3.—The question of the purchase of machinery for the new Western division yard was deferred until next meeting; and the City surveyor was instructed to supply the members of this Committee with a copy of his report.

## PETITIONS, ETC.

4.—From Mr. L. L. Renaud, anent the payment of his gullies and valves.

*Resolved:* That the City surveyor be instructed to reply to Mr. Renaud's letter.

5.—From Mr. Geo. J. Sheppard, expressing his appreciation as to the way sidewalks are maintained on McGill street by the department.

Filed of record.

6.—From the Police Committee, anent the petition from cabmen asking for a kiosk at the corner of Dézéry and St. Catherine streets.

Laid on the table.

7.—From the Laurentian Granite Company Ltd., submitting an account amounting to \$1,711.69, for balance due on the paving blocks supplied to the City during the season of 1908.

Referred to the City surveyor for a report.

8.—From Messrs. A. J. Way, V. Payment, A. Bastien and L. Cardinal, applying for positions in the Road department.

Laid on the table.

9.—From Mr. F. Dansereau, superintendent of the Eastern division, anent the death of Mr. M. Daignault, employee of the Road department.

*Resolved:* That the Finance Committee be asked to pay Mrs. M. Daignault, widow, the salary of her husband, until the 31st of December 1908.

10.—From Mr. J. E. Laberge, M.D., offering to cede to the City of Montreal the lots belonging to him between Chaussé and Parthenais streets, for the opening of Sherbrooke street.

*Resolved:* That the City surveyor be instructed to report, and to prepare a plan accordingly; and that a report be made to Council recommending to accept Mr. J. E. Laberge's offer to cede to the City of Montreal the lots which he owns between Chaussé and Parthenais streets for the opening of Sherbrooke street, gratuitously, conditionally, however, that he shall not be called upon to contribute to the cost of opening said street, and furthermore, that a notarial deed be prepared accordingly and that His Worship the Mayor and the City clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

11.—From Mr. George J. Sheppard, offering to cede to the City the land belonging to the Sheppard estate required for the opening of Sherbrooke street.

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de faire rapport et de préparer un plan à cet effet.

12.—Des assistants-contremaîtres, demandant de solliciter pour eux auprès de la "Montreal Street Ry Co." la circulation gratuite sur les tramways.

Déposée sur le bureau.

13.—De Madame Joseph Tessier, demandant l'autorisation de maintenir la marquise située en face du No 638 rue Ste-Catherine-Est (entrée du Théâtre National).

*Résolu:* Que ladite permission soit accordée et qu'un bail soit préparé en conséquence.

14.—Des propriétaires de l'avenue DeLorimier et de la rue Dumont, demandant l'ouverture de la rue Everetta.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour un rapport et un plan.

15.—De la Compagnie du Pacifique Canadien, demandant la permission de prolonger ses rails le long de la rue St-Patrice, dans le quartier Ste-Anne.

Sur proposition de M. l'échevin Leclair, il est

*Résolu:* Qu'une sous-commission, composée de MM. les échevins Larivière, Lapointe, O'Connell et Ward, soit instituée pour étudier la question.

16.—De la Compagnie du Pacifique Canadien, à l'effet de fermer certaines rues dans la partie Est de la Ville.

*Résolu:* De déposer cette requête sur le bureau et de demander à la Compagnie d'envoyer douze copies du plan en question.

17.—De la "Canadian Rubber Co. of Montréal," demandant la permission de poser un tuyau souterrain à travers de la rue Notre-Dame, pour alimenter son usine à ciment.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport.

#### RAPPORTS.

18.—De l'inspecteur de la ville, au sujet de la plainte des Révérendes Sœurs de la Congrégation Notre-Dame, contre le dépôt de neige sur le terrain vacant situé à l'angle de l'avenue Atwater et de la rue Sherbrooke.

Déposé aux archives.

19.—De l'inspecteur de la Ville, au sujet de la plainte de M. A. Manetti, pour cave inondée au No. 508 rue St-Jacques.

*Résolu:* Que le rapport de l'inspecteur de la Ville avec les autres documents soient référés à la Commission de l'Aqueduc.

20.—De l'inspecteur de la Ville, au sujet de la lettre de M. J.-H. Burland, demandant l'ouverture de la rue LaFontaine projetée, entre l'avenue DeLorimier et la rue Parthenais.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant de demander à la Législature Provinciale l'autorisation d'ouvrir la rue LaFontaine projetée, à partir de l'avenue DeLorimier jusqu'à la rue Parthenais. (M. l'échevin Ward dissident).

21.—De l'inspecteur de la Ville au sujet de l'offre de M. John Keegan, de céder à la Cité une partie de la rue St-Hubert.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'accepter, gratuitement et sans condition, l'offre de M. John Keegan de céder à la Cité cette partie de la rue St-Hubert, connue et désignée sous le numéro cinq cent vingt-neuf de la subdivision officielle du lot originaire trois cent vingt-cinq (325-529) aux plan et livre de renvoi officiels du village incorporé de la Côte St-Louis, dans le comté d'Hochelega, suivant le plan soumis; et qu'un acte notarié soit préparé en conséquence et que Son Honneur le maire et le greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville.

22.—De l'inspecteur de la Ville, au sujet de l'extension projetée de la rue LeRoy, à partir de la rue St-Jean-Baptiste jusqu'à la rue St-Gabriel.

Déposé aux archives.

Ajournement.

RAOUL BOLTE,  
Secrétaire.

*Resolved:* That the City surveyor be requested to report and to prepare a plan thereof.

12.—From asst.-foremen, asking that the Montreal Street Ry Co., be requested to give them free transportation.

Laid on the table.

13.—From Mrs. Joseph Tessier, asking for permission to maintain the portico in front of No. 638, Ste. Catherine street, East (entrance of the Théâtre National).

*Resolved:* That the permission sought for be granted, and that a lease be prepared accordingly.

14.—From proprietors on De Lorimier avenue and Dumont street, asking that Everetta street be opened.

Referred to the City surveyor for a report and plan.

15.—From the Canadian Pacific Ry Co., for permission to extend its rails along St. Patrick street, in St. Ann's ward.

On motion of Ald. Leclair, it was

*Resolved:* That a sub-committee, composed of Ald. Larivière, Lapointe, O'Connell and Ward, be appointed to consider the question.

16.—From the Canadian Pacific Railway Co., for permission to close certain streets in the Eastern part of the City.

*Resolved:* That the said petition be laid on the table, and that the Company be asked to send twelve copies of the said plan.

17.—From the Canadian Rubber Co. of Montreal, asking for permission to lay an underground pipe across Notre Dame street, for the purpose of feeding their cement plant.

Referred to the City surveyor for report.

#### REPORTS.

18.—From the City surveyor, anent the complaint of the Reverend Sisters of the Congregation of Notre-Dame, against the snow dump on the vacant lot situated corner of Atwater avenue and Sherbrooke street.

Filed of record.

19.—From the City surveyor, anent the complaint of Mr. A. Manetti, re flooding of a cellar at No. 508, St. James street.

*Resolved:* That the City surveyor's report and the other documents in connection with said matter be referred to the Water Committee.

20.—From the City surveyor, anent Mr. J. H. Burland's letter, asking that the proposed La Fontaine street be opened between De Lorimier avenue and Parthenais street.

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that application be made to the Provincial Legislature for power to open the proposed La Fontaine street, from DeLorimier avenue to Parthenais street. (Ald. Ward dissenting).

21.—From the City surveyor anent Mr. John Keegan's offer to cede part of St. Hubert street to the City.

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that Mr. John Keegan's offer to cede gratuitously and unconditionally to the City that part of St. Hubert street known and described under number five hundred and twenty-nine of the official subdivision of original lot No. three hundred and twenty-five (325-529) on the plan and official book of reference of the incorporated village of Côte St. Louis, in the County of Hochelega, according to the plan submitted, be accepted and that a notarial deed be prepared accordingly; and that His Worship the Mayor and the City clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

22.—From the City surveyor, anent the proposed extension of LeRoy street, from St. Jean-Baptiste to St. Gabriel street.

Filed of record.

Ajourned.

RAOUL BOLTE,  
Secretary.

## COMMISSION DE L'INCINERATION

*Compte rendu de l'assemblée du 20 janvier*

Sont présents: MM. les échevins David, Roy, L'Espérance, Nault et Gallery.

Vu l'absence de M. le président, M. l'échevin David est prié d'occuper le fauteuil de la présidence.

M. l'échevin Nault propose, et il est

*Résolu:* Que cette assemblée soit ajournée à vendredi, le 29 du courant.

J.-A. LEMAY,  
Secrétaire.

## COMMISSION DES MARCHES

*Compte rendu de l'assemblée du 20 janvier*

Sont présents: MM. les échevins Lévy, président, Giroux, Turner, Major, Nault, Lamoureux, Prud'homme.

1.—Soumise et lue une lettre de M. A.-C. Théorêt, locataire des étaux de boucher Nos. 18 et 18d du marché St-Antoine, demandant que son loyer soit réduit de \$7.00 par semaine à \$5.00.

Sur rapport verbal du surintendant quant au loyer payé antérieurement pour la location desdits étaux, il est

*Résolu:* D'acquiescer à la demande de M. Théorêt.

2.—Soumise et lue une lettre de M. D. Seath, secrétaire-trésorier de la Commission du Port, offrant 50% en règlement de la réclamation de \$94.39 pour dommages causés au marché Bonsecours, par suite de l'explosion de dynamite dans le port de Montréal.

*Résolu:* De prier les avocats de la Ville de donner leur opinion sur la question de savoir si la Ville doit accepter cette offre, ou si elle doit maintenir le montant entier de sa réclamation; et, en outre, si d'autres réclamations ont déjà été payées par ladite Commission du Port.

3.—M. l'avocat Bernard se présente devant la Commission et demande que permission soit accordée à M. L. Bouvier, locataire de l'étal à provision No 50 du marché Bonsecours, rue des Commissaires, de prendre M. Elphège Bélair comme associé, devant faire ensemble le commerce de provisions dans l'étal en question sous les noms et raison sociale de Bouvier & Bélair.

Etant soumis en même temps un acte de société accompagné d'un certificat d'enregistrement, il est

*Résolu:* Que ladite permission soit accordée, ledit M. E. Bélair devant néanmoins signer seul le bail au nom de la société.

4.—M. Ludger Gravel, négociant, se présente devant la Commission et offre à vendre des extincteurs chimiques pour le service des Marchés, à raison de \$11 l'un, à la douzaine, ou \$11.50 au-dessous d'une douzaine.

En considération d'une offre faite à une séance antérieure par la Compagnie "Canadian Fire Hose" à cet effet, il est unanimement

*Résolu:* D'adjuger à la Compagnie "Canadian Fire Hose" la fourniture de 14 de ses extincteurs, à raison de \$12 l'un, et de 6 à M. Ludger Gravel, à raison de \$11.50 l'un.

5.—Le surintendant informe la Commission que M. Luc Dallaire, gardien et balayeur au marché Bonsecours, est décédé le 18 du courant.

*Résolu:* Que la Commission regrette la perte de cet employé et recommande que son salaire soit payé jusqu'au 1er février prochain, et que le contrôleur soit autorisé à agir en conséquence.

6.—La Commission prend alors en considération la question de nommer un remplaçant à feu L. Dallaire.

Sont alors soumises et lues les deux demandes suivantes pour la position en question:

MM. Jean Dutreille et Zénon Corbeil.

## INCINERATION COMMITTEE

*Report of meeting held the 20th of January.*

Present: Ald. David, Roy, L'Espérance, Nault and Gallery.

In the absence of the chairman, Ald. David was called to the chair.

Ald. Nault moved, and it was

*Resolved:* That this meeting adjourn until Friday, the 29th instant.

J. A. LEMAY,  
Secretary.

## MARKET COMMITTEE

*Report of meeting held the 20th of January.*

Present: Ald. Lévy, chairman, Giroux, Turner, Major, Nault, Lamoureux, Prud'homme.

1.—Submitted and read a letter from Mr. A. P. Théorêt, tenant of stalls Nos. 18 and 18d, in St. Antoine market, asking that his rent be reduced from \$7.00 to \$5.00 per week.

On a verbal report from the superintendent on the rent paid previously for the lease of said stalls, it was

*Resolved:* To grant Mr. Théorêt's request.

2.—Submitted and read a letter from Mr. D. Seath, secretary-treasurer of the Harbour Commissioners, offering 50% as a settlement for the claim of \$94.39 for damages caused to Bonsecours market by the dynamite explosion in the Montreal Harbour.

*Resolved:* That the City attorneys be requested to give their opinion as to whether the City should accept the said offer or if it should insist upon the payment of the whole amount of its claim, and furthermore, to inquire whether other claims have already been paid by the said Harbour Commissioners.

3.—Mr. Bernard, advocate, appeared before the Committee and requested that Mr. L. Bouvier, tenant of vegetable stall No. 50, at Bonsecours market, on Commissioners St., be allowed to take in partnership, Mr. Elphège Bélair, and to carry on business with him as provision merchants in the stall in question, under the name and style of Bouvier & Bélair.

An act of partnership with a certificate of registration was submitted at the same time.

*Resolved:* That the permission sought for be granted, the said Mr. Bélair, however, to sign the lease alone, on behalf of the firm.

4.—Mr. Ludger Gravel, trader, appeared before the Committee and offered to sell fire extinguishers for this department, at \$11.00 each by lots of a dozen, or \$11.50 each for less than that quantity.

Considering the offer made at a previous meeting by the Canadian Fire Hose Co., to that effect, it was unanimously

*Resolved:* That the Canadian Fire Hose Co., be granted the contract for 14 of its fire extinguishers, at \$12.00 each, and that 6 extinguishers be purchased from Mr. Ludger Gravel, at \$11.50 each.

5.—The superintendent informed the Committee that Mr. Luc Dallaire, caretaker and sweeper at Bonsecours market, died on the 18th instant.

*Resolved:* That this Committee regret the loss of said employee and that his salary be paid until the 1st of February next, and that the comptroller be authorized to act accordingly.

6.—The Committee then considered the question of appointing another employee to replace the late Mr. L. Dallaire.

The two following applications for the said position were then submitted and read:

Messrs. Jean Dutreille and Zénon Corbeil.

Avant de procéder à cette nomination, le surintendant suggère que M. A. Bissonnette, gardien et balayeur du marché Bonsecours, soit promu à la position de feu L. Dallaire, au même salaire que ce dernier, soit \$700 par année, et que M. P. Chartré, employé aux mêmes fonctions, soit promu à la position de M. A. Bissonnette, au même salaire que ce dernier, soit \$675 par année.

*Résolu:* Que les suggestions du surintendant soient adoptées et que ces promotions ne prennent effet que le 1er février prochain 1909.

La Commission procède alors à la nomination d'un remplaçant à M. P. Chartré, promu.

Après délibération, il est

*Résolu:* Que M. Jean Dutreille soit nommé gardien et balayeur du marché Bonsecours, en remplacement de M. P. Chartré, promu, au même salaire que ce dernier, soit \$625 par année, à compter du 1er février prochain seulement.

*Adjournement.*

A. LEBLANC,  
Secrétaire.

### COMMISSION SPECIALE re EX-DETECTIVE F. GUERIN

*Compte rendu de l'assemblée du 20 janvier*

Sont présents: Son Honneur le Maire, au fauteuil, les échevins Larivière, McKenna, L.-A. Lapointe, Leclaire, Laviolette, Gallery, Mercier et Ward.

Sont aussi présents: MM. P.-O. Lavallée, L.-T. Maréchal, J.-A. St-Julien et N.-K. Laflamme.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et adopté.

La Commission procède à l'interrogatoire des personnes suivantes: Bernard Trottier, cigariier, Jos.-Albert Chevalier, mécanicien-dentiste.

M. F.-X. Larochelle, huissier de la cour du Recorder, fait part à la Commission des circonstances dans lesquelles il a signifié trois sub-poenas à M. J. Ed. Labelle, qui a déjà été entendu devant la Commission.

M. S.-H. Carpenter, chef des détectives, soumet à la Commission une copie certifiée d'un acte d'accusation contre Jos.-E. Labelle, à Albany, N.Y., au terme de septembre 1907, laquelle copie est déposée aux archives.

On fait l'appel des témoins Pratt et Millaire, qui font défaut.

M. L.-T. Maréchal déclare alors sa preuve close.

M. J.-A. St-Julien annonce qu'il a quatre témoins à assigner.

L'échevin McKenna.

*Propose:* Que, attendu que la Commission est suffisamment éclairée, la présente enquête soit déclarée terminée.

Le vote étant pris sur cette motion, la Commission se partage:

*Pour:* McKenna—1.

*Contre:* Larivière, Lapointe, Leclaire, Laviolette, Gallery, Mercier, Ward—7.

Ainsi elle est rejetée.

L'échevin Ward

*Propose:* Que l'enquête soit déclarée close à moins que M. St-Julien n'indique la nature de la preuve qu'il entend faire par les quatre témoins qu'il veut assigner.

Le vote étant pris sur cette proposition, la Commission se partage:

*Pour:* Ward, McKenna—2.

*Contre:* Larivière, Lapointe, Leclaire, Laviolette, Gallery, Mercier—6.

Ainsi elle est rejetée.

La Commission s'ajourne alors à vendredi, le 22 courant, à 11 heures a.m.

Before proceeding with the said appointment, the superintendent suggested that Mr. A. Bissonnette, caretaker and sweeper at Bonsecours market, be promoted to the position of late L. Dallaire, with the latter's salary, to wit, \$700 per annum, and that Mr. P. Chartré, occupying the same position, be promoted to the position of Mr. A. Bissonnette, with the latter's salary, to wit, \$675 per annum.

*Resolved:* That the superintendent's suggestions be adopted, and that the said promotions take effect on the 1st of February next 1909.

The Committee then proceeded with the appointment of a successor to Mr. Chartré, promoted.

After deliberation, it was

*Resolved:* That Mr. Jean Dutreille be appointed caretaker and sweeper at Bonsecours market, to replace Mr. P. Chartré, promoted, at the same salary as the latter, to wit, \$625 per annum, his appointment to date from the 1st of February next only.

*Adjourned.*

A. LEBLANC,  
Secretary.

### SPECIAL COMMITTEE re EX-DETECTIVE F. GUERIN

*Report of meeting held the 20th of January.*

Present: His Worship the Mayor in the chair, Ald. Larivière, McKenna, L. A. Lapointe, Leclaire, Laviolette, Gallery, Mercier and Ward.

There were also present: Messrs. P. O. Lavallée, L. T. Maréchal, J. A. St. Julien and N. K. Laflamme.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

The Committee proceeded with the examination of the following persons: Bernard Trottier, cigar-maker, Jos.-Albert Chevalier, mechanical dentist.

Mr. F. X. Larochelle, bailiff of the Recorder's Court, informed the Committee of the circumstances in which he served 3 subpoenas to Mr. J. Ed. Labelle, who has already been heard by the Committee.

Mr. S. H. Carpenter, chief detective, submitted to the Committee a certified copy of the indictment drawn against Jos. E. Labelle, at Albany, N.Y., at the term of September 1907, which copy is filed of record.

The witnesses Pratt and Millaire being called, failed to appear.

Mr. L. T. Maréchal then declared his evidence closed.

Mr. J. A. St-Julien stated he had four witnesses to summon.

Ald. McKenna then

*Moved:* That, as the Committee was sufficiently informed, the present investigation be declared completed.

The vote being taken on the said motion, the Committee divided:

*Yea:* McKenna—1.

*Nays:* Larivière, Lapointe, Leclaire, Laviolette, Gallery, Mercier, Ward—7.

So the said motion was lost.

Ald. Ward

*Moved:* That the evidence be declared closed, unless Mr. St. Julien indicates the nature of the evidence he intends to make by the four witnesses he wants to summon.

The vote being taken on said motion, the Committee divided:

*Yeas:* Ward, McKenna—2.

*Nays:* Larivière, Lapointe, Leclaire, Laviolette, Gallery, Mercier—6.

So it was lost.

The Committee then adjourned until Friday, the 22nd instant, at 11 o'clock a.m.

*Compte rendu de l'assemblée du 22 janvier*

Sont présents: Son Honneur le Maire, au fauteuil, les échevins L.-A. Lapointe, Laviolette, Leclair, Larivière, Gallery, McKenna, Mercier et Ward.

Sont aussi présents: MM. P.-O. Lavallée, L.-T. Maréchal, J.-A. St-Julien et N.-K. Laflamme.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et adopté.

La Commission entend les témoins suivants: MM. Adolphe Lapierre, hôtelier, Henri Mackay, commis, Ovila Lambert, commerçant, Henri Roulland, journaliste, S.-H. Carpenter, détective en chef, et F. Guérin, ex-détective.

M. Emmanuel Rochon, entrepreneur, étant appelé, fait défaut.

Sur proposition de Son Honneur le Maire, il est

*Résolu:* Que, attendu que la Commission est suffisamment renseignée, la preuve soit déclarée close, et que la Commission délibère sans argumentation de la part des avocats des parties.

La Commission s'ajourne alors à l'appel du président.

RENE BAUSET,  
*Secrétaire.*

**COMMISSION DE L'HOTEL DE VILLE***Compte rendu de l'assemblée du 21 janvier*

Sont présents: MM. les échevins L'Espérance, président, Giroux, McKenna, Major, Couture, Lévy.

**HOTEL DE VILLE**

1.—Soumise et lue une lettre de M. H.-N. Lymburner, demandant l'usage de la salle municipale de Ste-Cunégonde pour le 27 du courant, aux conditions ordinaires.

Accordée.

2.—Soumise et lue une lettre du révérend M. Beaudoin, demandant l'usage gratuit de la salle municipale de Ste-Cunégonde depuis le 4 février jusqu'au 13 inclusivement, dans un but de charité.

Accordée.

3.—Soumise et lue une lettre de la "Montreal Waste Paper Company", offrant 25c les cent livres pour le papier de rebut de la Corporation.

*Résolu:* D'accepter cette offre.

4.—Soumis et lu un estimé, préparé par le surintendant des Alarmes d'incendie, pour l'installation d'un système de téléphone municipal pour le service des Incendies et des Alarmes; aussi une lettre priant la Commission d'agir dans le plus court délai possible.

Renvoyés à la sous-commission de l'Hôtel de Ville.

5.—Soumise et lue une offre de la "Bell Telephone Co." pour l'installation d'un système de téléphone pour le service des Alarmes, formulée à la demande du surintendant des Alarmes.

6.—Soumise et lue une offre de la "Merchants Telephone Co." formulée à la demande dudit surintendant du service des Alarmes par l'établissement d'un système de téléphone pour le service des Alarmes.

A ce sujet, M. R.-F. Jones, gérant local de la "Bell Telephone Co.", donne quelques explications à la Commission et fait remarquer la différence existant entre la clientèle de ladite Compagnie qui est beaucoup plus nombreuse que celle de la "Merchants Telephone Co." et que, de ce chef, l'offre de sa Compagnie a plus de valeur.

M. J. Moisan, secrétaire-trésorier de la "Merchants Telephone Co.", à son tour fait voir les avantages du système et du service de sa Compagnie, que ses prix sont beaucoup moins élevés; que le grand nombre de souscripteurs de la "Bell Telephone" serait de nature à entraver l'expédition des affaires, etc.

*Report of meeting held the 22nd of January.*

Present: His Worship the Mayor, in the chair, Ald. L. A. Lapointe, Laviolette, Leclair, Larivière, Gallery, McKenna, Mercier and Ward.

Were also present: Messrs P. O. Lavallée, L. T. Maréchal, J. A. St-Julien and N. K. Laflamme.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

The following witnesses were heard: Messrs. Adolphe Lapierre, hôtel keeper, Henry Mackay, clerk, Ovila Lambert, trader, Henri Roulland, journalist, S. H. Carpenter, chief detective, and F. Guérin, ex-detective.

Mr. Emmanuel Rochon, contractor, being called, failed to appear.

On motion of His Worship the Mayor, it was

*Resolved:* That, inasmuch as the Committee had heard sufficient evidence, the investigation be declared closed, and that the Committee deliberate without hearing any argument on the part of the attorneys of interested parties.

The Committee then adjourned at the call of the chairman.

RENE BAUSET,  
*Secretary.*

**CITY HALL COMMITTEE***Report of meeting held the 21st of January.*

Present: Ald. L'Espérance, chairman, Giroux, McKenna, Major, Couture, Lévy.

**CITY HALL**

1.—Submitted and read a letter from Mr. H. N. Lymburner, asking for the use of the municipal hall of Ste. Cunégonde, for the 27th instant, on the usual conditions.  
Granted.

2.—Submitted and read a letter from Revd. Father Beaudoin, asking for the use of the Ste. Cunégonde municipal hall, gratuitously, from the 4th of February to the 13th inclusively, for charitable purposes.  
Granted.

3.—Submitted and read a letter from the Montreal Waste Paper Company, offering 25c per 100 lbs for the Corporation's waste paper.  
*Resolved:* To accept said offer.

4.—Submitted and read estimates prepared by the superintendent of the Fire Alarm department, of the cost of installing a municipal telephone system for the Fire and Fire Alarm departments, also a letter asking the Committee to take action in the matter with the least possible delay.  
Referred to the City Hall sub-committee.

5.—Submitted and read an offer from the Bell Telephone Co. for the installation of a telephone system for the Fire Alarm department, made at the request of the superintendent of the said department.

6.—Submitted and read an offer from the Merchants Telephone Co. made at the request of the said superintendent of the Alarm department, for the installation and maintenance of a telephone system for the Fire Alarm department.

In this connection, Mr. R. F. Jones, local manager of the Bell Telephone Co., gave some explanations to the Committee, and called their attention to the difference between the number of subscribers of his Company which is much greater than that of the Merchants Telephone Co., and on that account, his Company's offer was more valuable.

Mr. J. Moisan, secretary-treasurer of the Merchants Telephone Co., also addressed the meeting, showing the advantages afforded by the system and the service of his Company. He contended that the prices of the Merchants Co. were much lower, and that the great number of sub-

Référées à la sous-commission de l'Hôtel de Ville.

7.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport autorisant le trésorier de la Ville à rembourser les dépôts de \$570 et de \$1,000 effectués par MM. Latreille Frère et Jos. Laurier respectivement, en garantie de l'exécution de leurs contrats de réparations à l'hôtel de ville, conformément au certificat de l'architecte, M. L.-R. Montbriant, attestant que les travaux en question ont été exécutés suivant les plans et devis.

8.—*Résolu*: Que l'entrepreneur Z. Lapière soit autorisé à continuer les travaux de réparations à l'hôtel de ville, aux conditions déjà fixées par résolution de cette Commission en date du 8 janvier courant.

9.—Soumise et lue une lettre de M. Wilfrid Brunet, sollicitant une position comme menuisier dans le service de l'Hôtel de Ville.

Déposée sur le bureau.

#### IMPRESSIONS ET PAPETERIE

10.—Soumise de nouveau une lettre, avec compte y annexée, de la Compagnie de Publications Commerciales, réclamant un montant supplémentaire pour "extras."

Renvoyée à la sous-commission des Impressions et de la Papeterie.

11.—Soumis et lu un rapport du contrôleur au sujet d'une lettre de la Compagnie de Publications Commerciales qui demande un acompte.

Renvoyée à la sous-commission des Impressions et de la Papeterie.

12.—M. l'échevin Larivière, président de la Commission de la Voirie, se présente devant la Commission et demande une machine à additionner et une machine à écrire.

M. le président prie M. l'échevin Larivière de faire passer une résolution à cet effet par la Commission de la Voirie.

13.—Soumis et lu un extrait des minutes de la Commission de l'Incinération (11 janvier 1909) demandant de faire traduire en hébreu le règlement No. 326 et d'en faire imprimer 10,000 copies.

Renvoyé à la sous-commission des Impressions et de la Papeterie.

14.—Soumis et lu un extrait des minutes de la Commission de l'Incinération (15 janvier 1909) qui demande un dactylographe Remington.

Renvoyé à la sous-commission des Impressions et de la Papeterie.

15.—Soumises et lues deux lettres, l'une de la "Office Equipment Co. of Canada," offrant de fournir les cartes requises par le service d'Hygiène, à raison de \$2.85 le 1,000 par lots de 25,000, et l'autre de la maison "Henry Morgan & Company, Limited," offrant de fournir ces cartes à raison de \$105.50 par 25,000.

*Résolu*: D'accepter l'offre de la "Office Equipment Co. of Canada," son offre étant la plus-basse.

16.—*Résolu*: Que le trésorier de la Ville soit autorisé à payer à Madame Côté, bibliothécaire, à Mlle Paiement, assistante, et à M. Massicotte, bibliothécaire de Sainte-Cunégonde, pour le temps durant lequel ils ont rempli et ils rempliront leurs fonctions respectives, le même salaire que celui qui leur a été attribué l'an dernier, jusqu'à nouvel ordre, tant dû tant payé, à prendre sur les crédits votés dans le dernier budget.

17.—M. l'échevin Couture soulève de nouveau la question de signifier à M. L. de Montigny son congé.

Sur ce, M. l'échevin Giroux

*Propose*: Que cette Commission, avant de prendre une décision sur le cas de M. de Montigny, attende les instructions qu'elle a prié le Conseil de lui donner à ce sujet.

M. l'échevin Couture propose en

*Amendement*: Que M. de Montigny soit requis de cesser de s'occuper des affaires de la *Gazette Municipale* et de la Commission de l'Hôtel de Ville jusqu'à ce que le Conseil ait décidé la question.

Et un débat s'engageant, M. l'échevin Giroux

*Propose*: Que cette assemblée s'ajourne maintenant à samedi, le 23 du courant, à 11 heures a.m.

scribers of the Bell Telephone Co. should be considered as hindering the despatch of business, etc.

Referred to the City Hall sub-committee.

7.—*Resolved*: That a report be made to Council authorizing the City treasurer to refund the deposits of \$570 and of \$1,000 made by Messrs. Latreille Frère and Jos. Laurier respectively, as a guarantee for the carrying out of their contracts for repairs to the City Hall, according to the certificate of Mr. L. R. Montbriant, architect, to the effect that the said works were executed according to plans and specifications.

8.—*Resolved*: That contractor Z. Lapière be authorized to proceed with the repairs to the City Hall, on the conditions already fixed by resolution of this Committee, dated the 8th of January instant.

9.—Submitted and read a letter from Mr. Wilfrid Brunet, asking for a position as joiner in the City Hall department.

Laid on the table.

#### PRINTING AND STATIONERY.

10.—Submitted again a letter, with account attached, from the Trades Publishing Co., asking for a supplementary account for extras.

Referred to the sub-committee on Printing and Stationery.

11.—Submitted and read a report from the City comptroller anent a letter from The Trades Publishing Co., asking for a certain amount on their account.

Referred to the sub-committee on Printing and Stationery.

12.—Ald. Larivière, chairman of the Road Committee, appeared before the Committee and asked for an adding machine, and a type-writing machine.

The chairman asked Ald. Larivière to have a resolution adopted by the Road Committee to that effect.

13.—Submitted and read an extract from the minutes of the Incineration Committee (11th January 1909) asking that by-law No. 326 be translated in the Hebrew language and to have 10,000 copies of same printed.

Referred to the sub-committee on Printing and Stationery.

14.—Submitted and read an extract from the minutes of the Incineration Committee (January 15th, 1909) asking for a Remington type-writing machine.

Referred to the sub-committee on Printing and Stationery.

15.—Submitted and read two offers, one from the Office Equipment of Canada, offering to supply the Hygiene department with cards required by same, at \$2.85 per 1,000, by lots of 25,000, and the other from the Henry Morgan & Company, Limited, offering to supply these cards for \$105.50 per 25,000.

*Resolved*: That the offer made by the Office Equipment Co. of Canada, being the lowest, be accepted.

16.—*Resolved*: That the City treasurer be authorized to pay Mrs. Côté, librarian, Miss Paiement, assistant, and Mr. Massicotte, librarian of Ste. Cunégonde, for the time they have performed and shall perform their respective duties, the same salary as that fixed last year, until further orders, the amount required to be charged against the appropriations voted in the last appropriations.

17.—Ald. Couture again raised the question of notifying Mr. L. de Montigny of his dismissal.

Ald. Giroux, thereupon

*Moved*: That this Committee, before taking any decision, on the case of Mr. de Montigny, await the instructions they have requested Council to give them in this connection.

Ald. Couture moved in

*Amendment*: That Mr. de Montigny be requested to cease to meddle with the affairs of the *Municipal Gazette* and of the City Hall Committee, until the Council has arrived at a decision in this connection.

And a debate arising, Ald. Giroux.

*Moved*: That the Committee do now adjourn until Saturday, the 23rd instant, at 11 o'clock a.m.

Ladite proposition étant mise aux voix, la Commission se partage:

*Pour:* Giroux, Lévy, McKenna, Major—4.

*Contre:* Couture—1.

Ladite proposition est ainsi affirmativée, et il est

*Résolu:* En conséquence.

CHS.-E. GAGNON,  
*Secrétaire.*

## COMMISSION DE LA VOIRIE

*Compte rendu de l'assemblée ajournée du 21 janvier  
(Avant-midi.)*

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell et Duquette.

1.—*Résolu:* Que M. P. Parent soit nommé chaîneur, à partir du 1er février prochain, avec un salaire de \$700 par année.

2.—Sur proposition de M. l'échevin N. Lapointe, il est *Résolu:* Que M. Courtemanche soit nommé chaîneur avec un salaire de \$600 par année.

3.—Sur proposition de M. l'échevin Leclaire, il est *Résolu:* Que M. A. Normandin soit nommé chaîneur avec un salaire de \$600 par année.

4.—Sur proposition de M. le président, il est *Résolu:* Que M. J. Trépanier soit nommé chaîneur avec un salaire de \$600 par année.

5.—Sur proposition de M. l'échevin O'Connell, il est *Résolu:* Que M. T.-P. McEntee soit nommé chaîneur avec un salaire de \$600 par année.

Les personnes ci-haut mentionnées devront subir leur examen à la satisfaction de l'inspecteur de la Ville.

6.—*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à employer temporairement, lorsqu'il en aura besoin, les personnes suivantes, comme chaîneurs: MM. L. Cardinal, M. Coady, McKenzie, L. Bellerose, J. Delorme, G. A. Clearihue et Legault.

7.—*Résolu:* Que M. H. Godon soit nommé contremaître à la carrière d'Outremont.

8.—Soumise et lue une lettre de la "Montreal Light, Heat & Power Co." demandant la permission d'ériger un transbordeur au-dessus de la rue Bercy (autrefois DeLévis).

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant que la permission soit accordée à la "Montreal Light, Heat & Power Co." d'ériger un transbordeur au-dessus de la rue Bercy (autrefois DeLévis), à partir de l'angle Nord-ouest de la rue Ste-Catherine jusqu'au quai, à certaines conditions.

9.—L'inspecteur de la Ville soumet verbalement un rapport au sujet de l'achat d'un terrain pour le clos de la division Nord.

La question est différée à demain après-midi à 3 heures.

10.—De M. M. Pinonnault, offrant un nouveau délai jusqu'au 1er février prochain pour la vente de son terrain pour le nouveau clos de la division Nord; et une partie de la rue connue sous le nom de l'avenue Pacifique.

*Résolu:* D'annexer ladite offre au rapport de la Commission de la Voirie maintenant devant la Commission des Finances.

*Ajournement.*

RAOUL BOLTE,  
*Secrétaire.*

The said motion being put, the Committee divided:

*Yeas:* Giroux, Lévy, McKenna, Major—4.

*Nay:* Couture—1.

So it was carried, and

*Resolved:* Accordingly.

CHS. E. GAGNON,  
*Secretary.*

## ROAD COMMITTEE

*Report of adjourned meeting held the 21st of January.  
(Forenoon.)*

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell and Duquette.

1.—*Resolved:* That Mr. P. Parent be appointed chainman, from the 1st of February next, at a salary of \$700 per annum.

2.—On motion of Ald. N. Lapointe, it was *Resolved:* That Mr. Courtemanche be appointed chainman, at a salary of \$600 per annum.

3.—On motion of Ald. Leclaire, it was *Resolved:* That Mr. A. Normandin be appointed chainman at a salary of \$600 per annum.

4.—On motion of the chairman, it was *Resolved:* That Mr. J. Trépanier be appointed chainman at a salary of \$600 per annum.

5.—On motion of Ald. O'Connell, it was *Resolved:* That Mr. T. P. McEntee be appointed chainman, at a salary of \$600 per annum.

The above mentioned chainman to pass an examination to the satisfaction of the City surveyor.

6.—*Resolved:* That the City surveyor be authorized to employ temporarily, when he needs them, the following persons, as chainmen.

Messrs. L. Cardinal, M. Coady, McKenzie, L. Bellerose, J. Delorme, G. A. Clearihue and Legault.

7.—*Resolved:* That Mr. Godon be appointed foreman at the Outremont quarry.

8.—Submitted and read a letter from the Montreal Light, Heat & Power Co., asking permission to erect a coal conveyor over Bercy street, (formerly DeLévis).

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that permission be granted to the Montreal Light, Heat & Power Co., to erect a coal conveyor over Bercy street (formerly DeLévis), from the North-West corner of Ste. Catherine street to the wharf, on certain conditions.

9.—The City surveyor submitted a verbal report anent the purchase of a piece of land for the Northern division yard.

Consideration deferred until to-morrow afternoon, at 3 o'clock.

10.—From Mr. M. Pinonnault offering a new delay until the 1st of February for the sale of his piece of land for the new western division yard, and a portion of the street known as Pacific avenue.

*Resolved:* That the said offer be annexed to the Road Committee's report now before the Finance Committee.

*Adjourned.*

RAOUL BOLTE  
*Secretary.*



## COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 21 janvier  
(Après-midi).

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Duquette, Bumbray et Ward.

1.—L'inspecteur de la Ville soumet son rapport au sujet des offres de MM. Mainwaring & Houlé et de M. M. Pinsonnault, pour la vente d'un terrain pour le nouveau clos de la division Nord; et il recommande l'achat du terrain de M. Pinsonnault comme étant le plus convenable pour les fins d'un clos pour la division Nord.

La Commission s'ajourne à demain après-midi, à 2 heures, afin de permettre à la Commission d'aller, cet après-midi, visiter les deux terrains en question.

RAOUL BOLTE,  
Secrétaire.

## COMMISSION D'HYGIENE ET DE STATISTIQUES

Compte rendu de l'assemblée du 21 janvier

Sont présents: MM. les échevins Dagenais, président, Marin, David, Gallery, Lévesque, O'Connell et Mount.

1.—Soumise une demande de la "S. Carsley Co., Ltd." à l'effet d'obtenir la permission de construire une écurie sur la rue Victoria; aussi une requête s'opposant à cette demande.

M. Brown, de la société légale Brown, Montgomery et McMichael, M. Edwards, gérant du théâtre Académie, et autres personnes, se présentent devant la Commission pour s'opposer à l'octroi de ladite permission.

M. Louis Beaudry, entrepreneur (2320, rue Hutchison, Outremont), représente la Compagnie S. Carsley.

*Résolu:* Que cette Commission visite et examine l'emplacement de ladite écurie projetée; et que MM. Brown, Beaudry et l'échevin Stearns soient invités à assister à cette inspection.

2.—Le Médecin Officier de Santé soumet un rapport au sujet de l'analyse de l'approvisionnement d'eau de la Ville.

Les docteurs J.-E. Laberge et Henri St-Georges sont entendus à ce sujet.

Sur proposition de M. l'échevin Lévesque, il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'affecter un crédit de \$900 pour dédommager le docteur H. St-Georges qui fera une fois la semaine, pendant une année, l'analyse bactériologique et chimique de l'approvisionnement d'eau, les échantillons de cette eau devant être puisés à l'hôtel de ville et dans d'autres parties de la Ville.

3.—*Résolu:* De prier le docteur McCarrey de présenter à cette Commission des rapports réguliers sur l'examen bactériologique du lait.

4.—*Résolu:* De prier la Commission de l'Hôtel de Ville de procurer huit pupitres avec tiroirs aux nouveaux inspecteurs sanitaires, et un dactylographe pour le bureau du Médecin Officier de Santé.

5.—Sur proposition de M. l'échevin Lévesque, il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit de \$100 pour compléter la garniture du laboratoire de bactériologie.

6.—*Résolu:* De prier la Commission de l'Hôtel de Ville de diviser au moyen d'une cloison le laboratoire bactériologique de celui de l'inspection des Aliments, suivant le plan qui devra être préparé par le docteur Henri St-Georges.

7.—*Résolu:* De demander des soumissions aux marchands-tailleurs qui seront suggérés par les membres de cette Commission, pour la fourniture de 39 blouses, gilets et pantalons pour la police sanitaire; et que, en même

## ROAD COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 21st of January.  
(Afternoon)

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Duquette, Bumbray and Ward.

1.—The City surveyor submitted his report on the offers made by Messrs. Mainwaring & Houlé and by Mr. M. Pinsonnault for the sale of a piece of land for the new Northern division yard, and he recommended the purchase of Mr. Pinsonnault's land as being the most suitable for a yard in the Northern division.

The Committee adjourned until to-morrow afternoon, at 2 o'clock, so as to allow the Committee, time to visit, this afternoon, the two lots in question.

RAOUL BOLTE,  
Secretary.

## HYGIENE AND STATISTICS COMMITTEE

Report of meeting held the 21st of January.

Present: Aldermen Dagenais, chairman, Marin, David, Gallery, Lévesque, O'Connell and Mount.

1.—Submitted an application of "The S. Carsley Co. Ltd", for permission to build a stable in Victoria street, also petition against the same.

Mr. Brown, of the firm of Messrs Brown, Montgomery and McMichael, also Mr. Edwards, manager of the Academy Theatre and others appeared before the meeting to oppose the granting of the application.

Mr. Louis Beaudry, contractor, (2320 Hutchison street Outremont) appeared for the S. Carsley Co.

*Resolved:* That this Committee do visit and inspect the site of the proposed stable; and that Messrs Brown, Beaudry and Alderman Stearns be invited to attend the inspection.

2.—The Medical Health Officer submitted a report respecting the analysis of the City water supply.

Dr. J. E. Laberge and Dr. Henri St. Georges were heard upon the subject.

On motion of Alderman Lévesque, it was

*Resolved:* That a report be made to Council asking for an appropriation of \$900.00 to compensate Dr. H. St. Georges for making, once a week, for a period of one year, a bacteriological and chemical analysis of the City water supply, the samples to be taken at the City-Hall and other parts of the City.

3.—*Resolved:* That Dr. McCarrey be requested to make regular reports to this Committee on the bacteriological examination of the milk.

4.—*Resolved:* That the City Hall Committee be requested to provide eight desks with drawers for the new sanitary inspectors, and a type-writer for the Medical Health Officer's office.

5.—On motion of Alderman Lévesque, it was

*Resolved:* That a report be made to Council for an appropriation of \$100.00 to complete the equipment of the bacteriological laboratory.

6.—*Resolved:* That the City Hall Committee be requested to partition off the bacteriological from the food inspection laboratory; according to the plan to be prepared by Dr. Henri St. Georges.

7.—*Resolved:* That tenders be called from merchant tailors to be named by the members of this Committee for the supply of 39 blouses, vests and trousers for the sanitary

temps, soit commandé à M. Alex. Langlois, marchand-tailleur, un uniforme devant servir de modèle.

8.—*Résolu*: D'adjuger à MM. Trudel & Graham la fourniture de 39 casquettes de drap à \$2.50 l'une, et de 39 chapeaux de paille à \$1.50 l'un.

9.—*Résolu*: Que le surintendant Durocher soit autorisé à acheter les imperméables requis par la Police sanitaire au prix le plus bas pour des imperméables convenables.

10.—M. le président attire l'attention de la Commission sur un article du *Evening Telegram*, de Toronto, en date du 13 du courant, constatant que la Ville de Montréal fournit un exemple que la ville de Toronto devrait suivre en ce qui concerne l'inspection médicale des écoles.

11.—*Résolu*: Que la résignation du docteur Scanlan, comme médecin divisionnaire, soit acceptée, et que le docteur Conroy soit nommé à sa place.

12.—Vu le rapport du docteur J.-E. Laberge, montrant que l'hôpital des variolés, rue Moreau, tombe en ruines, il est

*Résolu*: Que MM. Asselin & Perron, ainsi que M. Alphonse Piché, architectes, soient requis de s'entendre avec le Médecin Officier de Santé et le docteur J.-E. Laberge au sujet de la préparation des plans d'un nouvel hôpital pour les variolés.

13.—*Résolu*: Que le docteur H. Lemay soit nommé désinfecteur à la place de M. R. Verdon qui retourne à sa position d'inspecteur sanitaire.

14.—*Résolu*: Que l'inspecteur J.-A. Côté soit nommé assistant au docteur J.-E. Laberge, chef du service des Maladies contagieuses.

15.—*Résolu*: Que l'étude du rapport du docteur J.-E. Laberge sur l'état insalubre des refuges de nuit de la Ville, soit différée jusqu'à la prochaine assemblée; et que, en attendant, les avocats de la Ville soient requis de donner leur opinion en ce qui concerne les pouvoirs de cette Commission quant à la fermeture des refuges qui sont considérés impropres à servir d'habitation.

16.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit de \$345 pour les uniformes d'officiers du service des Maladies Contagieuses mentionnés au rapport du docteur J.-E. Laberge, lequel document devra être annexé audit rapport.

17.—*Résolu*: D'acheter un insigne au docteur Henri St-Georges.

*Adjournement.*

I.-J. FLYNN,  
Secrétaire.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 22 janvier

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Duquette et Bumbray.

1.—Soumis et lu un extrait des minutes de la Commission des Finances, relativement à l'achat d'un terrain pour le clos de la division Nord.

Soumis aussi un rapport de l'inspecteur de la Ville, ainsi qu'un plan démontrant les lignes homologuées des rues traversant le terrain offert par MM. Mainwaring & Houlé.

*Résolu*: De référer de nouveau la question à la Commission des Finances, et de l'informer que la Commission de la Voirie confirme son rapport en date du 24 novembre 1908, relativement à cette question. (MM. les échevins Duquette et Bumbray dissidents).

2.—Soumis et lu un rapport de l'inspecteur de la Ville, au sujet de l'avis et protêt de la "Montreal Electric Light Company" signifiant son intention d'ériger des poteaux dans les rues de la Cité.

*Résolu*: Que le Département en Loi soit prié de donner son opinion suivant la teneur du rapport de l'inspecteur de la Ville.

3.—Soumise et lue une lettre de M. J.-F. Lawlor, contre-maître du quartier Mont-Royal, soumettant un extrait des minutes de la Commission des Incendies et de l'Eclairage, lui donnant avis d'allumer, d'éteindre les lampes, et de

police; and that, in the meantime, a model uniform be ordered from Mr. Alex. Langlois, merchant-tailor.

8.—*Resolved*: That the contract for 39 cloth caps at the price of \$2.50 each and for 39 straw hats at the price of \$1.50 each, be awarded to Messrs. Trudel & Graham.

9.—*Resolved*: That the water-proof coats required by the Sanitary police be purchased by superintendent Durocher, at the lowest price that suitable ones can be obtained.

10.—The chairman drew attention to an article in the *Evening Telegram*, of Toronto, of the 13th instant, stating that the City of Montreal provided an example for the former City to follow in the matter of medical school inspection.

11.—*Resolved*: That the resignation of Dr. Scanlan, as district physician, be accepted; and that Dr. Conroy be appointed to replace him.

12.—*Resolved*: That in view of the report of Dr. J. E. Laberge showing the dilapidated condition of the small-pox hospital, Moreau street, Messrs. Asselin and Perron, also Mr. Alphonse Piché, architects, be asked to consult with the Medical Health Officer, and Dr. J. E. Laberge, concerning the preparation of plans for a new small-pox hospital.

13.—*Resolved*: That Mr. H. Lemay be appointed disinfecter in place of Mr. R. Verdon who is returned to his position of Sanitary inspector.

14.—*Resolved*: That inspector J. A. Côté be appointed assistant to Dr. J. E. Laberge, chief of the Contagious diseases department.

15.—*Resolved*: That the consideration of the report of Dr. J. E. Laberge re the unsanitary condition of the Night refuges throughout the City, be deferred until next meeting; and that, in the meantime, the City Attorneys be asked their opinion as to the powers of this Committee with respect to closing those considered unfit for habitation.

16.—*Resolved*: That a report be made to Council asking for an appropriation of \$345 for uniforms for the officers of the contagious diseases Department mentioned in the report of Dr. J. E. Laberge, which shall be annexed to the former.

17.—*Resolved*: That a badge be purchased for Dr. Henri St. Georges.

*Adjourned.*

I. J. FLYNN,  
Secretary.

ROAD COMMITTEE

Report of meeting held the 22nd of January.

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Duquette and Bumbray.

1.—Submitted and read an extract from the minutes of the Finance Committee, anent the purchase of a piece of land for the Northern division yard.

Submitted also a report from the City surveyor, and a plan showing the homologated lines crossing the piece of land offered by Messrs. Mainwaring & Houlé.

*Resolved*: That the matter be again referred to the Finance Committee, and that they be informed that the Road Committee confirmed their report, dated the 24th of November 1908, concerning the matter. (Ald. Duquette and Bumbray dissenting).

2.—Submitted and read a report from the City surveyor, anent the notice and protest of the Montreal Electric Light Co., notifying the City that they intend to erect poles in the streets of the City.

*Resolved*: That the Law Department be requested to give their opinion on the contents of the City surveyor's report.

3.—Submitted and read a letter from Mr. J. F. Lawlor, foreman of Mount-Royal ward, submitting an extract from the minutes of the Fire and Light Committee notifying

faire la patrouille du système d'éclairage dans le quartier Mont-Royal.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un montant de \$150 soit voté afin de porter son salaire à \$900 par année comme celui des autres contre-maîtres au service de la Voirie, avec l'entente qu'il devra faire le travail ci-haut mentionné.

*Ajournement.*

RAOUL BOLTE,  
Secrétaire.

## COMMISSION DE L'INCINERATION

*Compte rendu de l'assemblée du 25 janvier*

Sont présent: MM. les échevins M. Martin, président, David, Gadbois, Nault et Gallery.

M. l'échevin David propose, et il est

*Résolu:* Que l'achat des chevaux fait par le surintendant le 2 janvier 1909, au montant de \$2,000 soit ratifié par cette Commission, avec l'approbation de l'avocat de la Cité au bas de chaque mandat.

*Ajournement.*

J.-A. LEMAY,  
Secrétaire.

## COMMISSION DE L'HOTEL DE VILLE

*Compte rendu de l'assemblée du 25 janvier*

Sont présents: MM. les échevins L'Espérance, président, Giroux, Couture, Major, McKenna.

### HÔTEL DE VILLE

1.—M. l'échevin Bumbray se présente devant la Commission au sujet de l'allocation de Madame Sophie Goss, au montant de \$100.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'affecter un crédit de \$100 au paiement de cette allocation.

2.—Soumis et lu un compte de M. R. Lalonde, au montant de \$3, pour livraison d'avis de convocation.

*Résolu:* De payer ce compte à même le contingent.

3.—Soumise et lue une lettre de M. Alcide Lacroix, demandant la position d'opérateur de l'ascenseur.

Déposée sur le bureau.

4.—Etant soulevée la question de la nomination d'un opérateur pour l'un des ascenseurs de l'hôtel de ville,

M. l'échevin Major

*Propose:* Que M. Geo. Millette soit nommé à la position d'opérateur d'ascenseur, au salaire porté au budget, son temps devant commencer lundi, le 1er février prochain, sujet à l'examen de compétence.

M. l'échevin L'Espérance propose en

*Amendement:* Que M. Dupuis soit nommé à cette position.

Ledit amendement étant mis aux voix, la Commission se partage:

*Pour:* L'Espérance—1.

*Contre:* Giroux, Major, Couture—3.

Ledit amendement est négativé, et la proposition principale étant mise aux voix, elle est affirmative sur la même division renversée des voix, et il est

*Résolu:* En conséquence.

M. l'échevin McKenna s'est abstenu de voter sur la nomination ci-dessus.

*Ajournement.*

CHS.-E. GAGNON,  
Secrétaire.

him that he must light and put out the lamps, and patrol the lighting system in Mount-Royal ward.

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that a sum of \$150 be voted so that Mr. Lawlor's salary be fixed at \$900 as in the case of the other foremen of the Road department, with the understanding that he shall do the above mentioned work.

*Adjourned*

RAOUL BOLTE,  
Secretary.

## INCINERATION COMMITTEE

*Report of meeting held the 25th of January*

Present: Ald. M. Martin, chairman, David, Gadbois, Nault and Gallery.

Ald. David moved, and it was

*Resolved:* That the purchase of horses made by the superintendent on the 2nd of January 1909, amounting to \$2,000, be ratified by this Committee, with the City attorney's approval at the bottom of each warrant.

*Adjourned.*

J. A. LEMAY,  
Secretary.

## CITY HALL COMMITTEE

*Report of meeting held the 25th of January.*

Present: Ald. L'Espérance, chairman, Giroux, Couture, Major, McKenna.

### CITY HALL

1.—Ald. Bumbray appeared before the Committee anent the allowance to Mrs. Sophia Goss, amounting to \$100.

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that an appropriation of \$100 be voted to pay said allowance.

2.—Submitted and read an account from Mr. R. Lalonde, amounting to \$3.00 for the delivery of notices of convocation.

*Resolved:* To pay said account and charge same to contingency.

3.—Submitted and read a letter from Mr. Alcide Lacroix applying for the position of operator for the elevator.

Laid on the table.

4.—The question of appointing an operator for one of the City Hall elevators being brought up,

Ald. Major

*Moved:* That Mr. Geo. Millette be appointed to the position of operator for the elevator, with the salary fixed in the budget, his appointment to date from Monday, the 1st of February next, subject to examination as to competency.

Ald. L'Espérance moved in

*Amendment:* That Mr. Dupuis be appointed to the said position.

The said amendment being put, the Committee divided:

*Yea:* L'Espérance—1.

*Nays:* Giroux, Major, Couture—2.

So the said amendment was lost, and the main motion being put, it was carried on the same division reversed, and it was

*Resolved:* Accordingly.

On motion of Ald. Giroux,

The meeting adjourned.

CHS.-E. GAGNON,  
Secretary.

## CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 25 janvier.

M. l'échevin Ward, maire-suppléant, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, Larivière, Proulx, Lévy, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Bumbray, Gallery, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna.

## REQUETES, ETC.

1.—De la "Fogarty Company, Ltd.", protestant contre l'adjudication d'un contrat pour la fourniture de chaussures par la Commission de Police.

Déposée sur le bureau.

2.—Du "Stadacona Athletic Club" et du "Montreal Carnival of Summer and Winter Sports", demandant à être incorporés.

3.—De M. E.-W. Villeneuve, protestant contre le fait que les effets saisis dans une maison de jeu ont été rendus à leur propriétaire.

Renvoyées à la Commission de Police.

4.—De M. E.-N. Hébert, demandant la permission d'installer une dynamo.

Renvoyée à la Commission des Incendies et de l'Éclairage.

5.—De M. Moïse Thauvette, demandant à être nommé estimateur.

Renvoyée à la Commission des Finances.

6.—De M. W.-McLea Walbank, au sujet du compte de la Compagnie pour l'éclairage des rues.

Déposée sur le bureau.

7.—Des tailleurs de pierre, demandant que la pierre dont la Ville se sert soit taillée par des contribuables de Montréal.

8.—De M. Wilfrid Malouin, formulant certaines accusations contre deux employés du service de la Voirie, MM. Dickson et Godin.

Renvoyées à la Commission de la Voirie.

9.—De l'Union des Employés Civiques, demandant à la Ville de donner du travail durant l'hiver à des journaliers âgés.

Renvoyée aux Commissions de la Voirie, de l'Aqueduc et de l'Incinération.

10.—Du consul d'Italie, remerciant le Conseil de sa sympathie.

Déposée aux archives.

11.—De M. l'échevin L'Espérance, accusant M. l'échevin M. Martin d'avoir donné ordre aux employés de l'Incinération de charroyer des cendres à sa maison d'été.

Sur proposition de M. l'échevin L'ESPERANCE, appuyé par M. l'échevin DUQUETTE, il est

*Résolu:* Que ladite lettre soit référée à la Commission spéciale re Poste de Police No 13, pour examen et rapport.

## RAPPORTS

12.—De la Commission des Finances, au sujet de l'offre de la Compagnie du chemin St-Michel de vendre à la Ville son chemin et les droits qui lui sont conférés par sa charte.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin FRASER, il est

*Résolu:* Que ledit rapport soit reçu et adopté.

13.—De la Commission des Finances, à l'effet de payer certains mémoires de frais et jugements, s'élevant à \$226.50, \$172.00 et \$96.80.

14.—De la Commission des Finances, à l'effet de payer \$384 à la Commission des Ecoles protestantes, en règlement d'une certaine réclamation.

15.—De la Commission des Finances, refusant de souscrire au rapport de la Commission des Marchés qui demande un crédit de \$500 pour parachever certains logements au marché Bonsecours.

## CITY COUNCIL

Report of special meeting held the 25th of January.

Alderman Jos. Ward, acting mayor, in the chair.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, Larivière, Proulx, Lévy, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Bumbray, Gallery, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna.

## PETITIONS, ETC.

1.—From the Fogarty Company, Ltd., complaining of the awarding of a contract for boots by the Police Committee.

Laid on the table.

2.—From Stadacona Athletic Club and The Montreal Carnival of Summer and Winter Sports, for incorporation.

3.—From E. W. Villeneuve, complaining that paraphernalia seized in a gambling house was returned to owner.

Referred to Police Committee.

4.—From E. N. Hébert, for permission to instal a dynamo.

Referred to Fire and Light Committee.

5.—From Moïse Thauvette, to be appointed assessor.

Referred to Finance Committee.

6.—From W. McLea Walbank, anent the Company's account for street lighting.

Laid on the table.

7.—From journeymen stone cutters, asking that stone used by the City be cut by ratepayers of Montreal.

8.—From Wilfrid Malouin, making certain charges against two employes of the Road department, Messrs. Dickson and Godin.

Referred to Road Committee.

9.—From Union of Civic Employes, asking City to give employment during winter to aged laborers.

Referred to Road, Water and Incineration Committees.

10.—From Consul of Italy, thanking Council for resolution of sympathy.

Filed of record.

11.—From Alderman L'Espérance, accusing Ald. M. Martin of having ordered employes of the Incineration to cart ashes to his summer residence.

On motion of Ald. L'ESPERANCE, seconded by Ald. DUQUETTE, it was

*Resolved:* That said letter be referred to the special Committee re No. 13 Police station, for examination and report.

## REPORTS.

12.—From Finance Committee, anent the offer of the St. Michael Road Company to sell road and charter rights to the City.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. FRASER, it was

*Resolved:* That said report be received and adopted.

13.—From Finance Committee, to pay certain bill of costs and judgments, amounting to \$226.50, \$172, \$96.80.

14.—From Finance Committee, to pay \$384 to the Protestant Board of School Commissioners, in settlement of a certain claim.

15.—From Finance Committee, declining to concur in a report of the Market Committee for an appropriation of \$500 to complete certain dwellings in Bonsecours market.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLÉE, il est

*Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

16.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission d'Hygiène et de Statistiques qui demande un crédit de \$600 pour payer la quote-part de la Ville dans les frais d'inspection, etc., pour la conversion de la Petite Rivière St-Pierre en un égout couvert.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin DAGENAIS, il est

*Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

17.—De la Commission de Police, à l'effet d'adjuger à M. C.-E. Lamoureux la fourniture des pantalons d'été de constables, à \$6.25 la paire.

M. l'échevin PROULX, appuyé par M. l'échevin MARIN,

*Propose:* Que le rapport de la Commission de Police maintenant devant le Conseil, soit amendé de manière à accepter la soumission de M. C.-E. Lamoureux pour 455 paires de pantalons d'été de constables à \$5.20 la paire, et que, ainsi amendé, ledit rapport soit reçu et adopté.

M. l'échevin CARTER, appuyé par M. l'échevin PRUD'HOMME, propose en

*Amendement:* Que le rapport maintenant devant le Conseil soit amendé en substituant au nom de C.-E. Lamoureux celui de O.-S. Ledoux, à \$5.85 la paire, sa soumission étant la plus basse, et que, ainsi amendé, ledit rapport soit reçu et adopté.

Et un débat s'engageant,

M. l'échevin ROY, appuyé par M. l'échevin GALLERY, propose en

*Sous-amendement:* Que le rapport de la Commission de Police, tel que rédigé, soit reçu et adopté.

Le Conseil se partage sur ledit sous-amendement.

*Pour:* L.-A. Lapointe, M. Martin, Robillard, L'Espérance, Gallery, Stearns, N. Lapointe, Giroux, Mercier, Couture, Gadbois, J.-B.-A. Martin, Séguin, Duquette, Guay, Roy, Mount, Lamoureux—18.

*Contre:* Proulx, Lévy, Dagenais, Turner, Bumbray, Lavallée, Leclaire, O'Connell, Lavolette, Robinson, Ward, Nault, Marin, Lévesque, Major, David, Fraser, Carter, Prud'homme, McKenna—20.

Ledit amendement est ainsi négativé.

Et un nouveau débat s'engageant,

M. l'échevin ROBINSON, appuyé par M. l'échevin O'CONNELL, propose en

*Sous-amendement:* Que ledit rapport soit renvoyé de nouveau à la Commission de Police pour plus ample étude et avec prière de faire rapport.

Le Conseil se partage sur ledit sous-amendement:

*Pour:* Lévy, Turner, Lavallée, O'Connell, Robinson, Ward, Fraser, Carter, Prud'homme, McKenna—10.

*Contre:* L.-A. Lapointe, Proulx, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Bumbray, Gallery, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, Mercier, Couture, Lavolette, Gadbois, J. B.-A. Martin, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Lamoureux—26.

Ledit sous-amendement est ainsi négativé.

L'amendement étant alors mis aux voix,

Le Conseil se partage:

*Pour:* Lévy, Turner, Gallery, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, O'Connell, Robinson, Ward, Guay, Fraser, Carter, Prud'homme, McKenna—14.

*Contre:* L.-A. Lapointe, Proulx, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Bumbray, Leclaire, Giroux, Mercier, Couture, Lavolette, Gadbois, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, David, Roy, Mount, Lamoureux—24.

Ledit amendement est ainsi négativé.

La proposition principale étant mise aux voix,

Le Conseil se partage:

*Pour:* L.-A. Lapointe, Proulx, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Bumbray, Lavallée, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, Couture, Lavolette, Gadbois, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, David, Roy, Mount, Lamoureux—25.

*Contre:* Lévy, Turner, Gallery, Stearns, Mercier, O'Connell, Robinson, Ward, Fraser, Carter, Prud'homme, McKenna—12

*Resolved:* That said reports be received and adopted.

16.—From Finance Committee, concurring in the report of the Hygiene and Statistics Committee for an appropriation of \$600 for City's share of cost of surveying, etc., for conversion of La Petite Rivière St. Pierre into a covered sewer.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. DAGENAIS, it was

*Resolved:* That said reports be received and adopted.

17.—From Police Committee, to award contract for constables' summer trousers to C. E. Lamoureux, at \$6.25 per pair.

Alderman PROULX moved, seconded by Alderman MARIN,

"That the report of the Police Committee now before the Council be amended in such a way as to accept the tender of C. E. Lamoureux for 455 pairs of constables' summer trousers at \$5.20 per pair, and that, so amended, said report be received and adopted."

Moved in amendment by Ald. CARTER, seconded by Ald. PRUD'HOMME,

"That the report now before the Council be amended by substituting to C. E. Lamoureux the name of O. S. Ledoux, at \$5.85 per pair, he being the lowest tenderer, and that so amended the report of the Police Committee, be received and adopted."

And a debate arising,

Alderman ROY moved in sub-amendment, seconded by Ald. GALLERY,

"That the report of the Police Committee as drafted, be received and adopted."

The Council divided on said sub-amendment:

*Yeas:* L. A. Lapointe, M. Martin, Robillard, L'Espérance, Gallery, Stearns, N. Lapointe, Giroux, Mercier, Couture, Gadbois, J. B. A. Martin, Séguin, Duquette, Guay, Roy, Mount and Lamoureux—18.

*Nays:* Proulx, Lévy, Dagenais, Turner, Bumbray, Lavallée, Leclaire, O'Connell, Lavolette, Robinson, Ward, Nault, Marin, Lévesque, Major, David, Fraser, Carter, Prud'homme, McKenna—20.

So it passed in the negative.

And a further debate arising,

Ald. ROBINSON moved in sub-amendment, seconded by Ald. O'CONNELL,

"That said report be referred back to the Police Committee for further examination and report."

The Council divided thereon:

*Yeas:* Lévy, Turner, Lavallée, O'Connell, Robinson, Ward, Fraser, Carter, Prud'homme, McKenna—10.

*Nays:* L. A. Lapointe, Proulx, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Bumbray, Gallery, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, Mercier, Couture, Lavolette, Gadbois, J. B. A. Martin, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Lamoureux—26.

So it passed in the negative.

The amendment being then put,

The Council divided:

*Yeas:* Lévy, Turner, Gallery, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, O'Connell, Robinson, Ward, Guay, Fraser, Carter, Prud'homme, McKenna—14.

*Nays:* L. A. Lapointe, Proulx, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Bumbray, Leclaire, Giroux, Mercier, Couture, Lavolette, Gadbois, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, David, Roy, Mount, Lamoureux—24.

So it passed in the negative.

The main motion being then put,

The Council divided:

*Yeas:* L. A. Lapointe, Proulx, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Bumbray, Lavallée, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, Couture, Lavolette, Gadbois, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, David, Roy, Mount, Lamoureux—25.

*Nays:* Lévy, Turner, Gallery, Stearns, Mercier, O'Connell, Robinson, Ward, Fraser, Carter, Prud'homme, McKenna—12.

Ladite proposition est ainsi affirmative, et il est  
*Résolu*: En conséquence.

18.—De la Commission de Police à l'effet d'adjuger la fourniture de 455 blouses de constables à M. R. Charlebois, au prix de \$8.25 l'une.

M. l'échevin PROULX, appuyé par M. l'échevin STEARNS,

*Propose*: Que le rapport de la Commission de Police, maintenant devant le Conseil, soit amendé de manière à accepter la soumission de R. Charlebois pour la fourniture de 455 blouses de constables, à \$7.53 l'une, et que, ainsi amendé, ledit rapport soit reçu et adopté.

M. l'échevin COUTURE, appuyé par M. l'échevin MAJOR, propose en

*Amendement*: Que le rapport de la Commission de Police maintenant devant le Conseil soit amendé de manière à accepter la soumission de M. C. E. Lamoureux pour la fourniture de 455 blouses de constables, à \$6.35 l'une, et que, ainsi amendé, ledit rapport soit reçu et adopté.

Et un débat s'engageant,

M. l'échevin CARFER, appuyé par M. l'échevin GADBOIS, propose en

*Sous-amendement*: Que ledit rapport soit renvoyé de nouveau à la Commission de Police.

Ledit sous-amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

*Pour*: Lévy, Dagenais, Robillard, Turner, Gallery, Lavallée, Stearns, O'Connell, Gadbois, Robinson, Ward, Mount, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna—17.

*Contre*: L. A. Lapointe, Proulx, M. Martin, L'Espérance, Bumbray, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, Mercier, Couture, Laviolette, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, David, Roy—20.

Ledit sous-amendement est ainsi négatif.

M. l'échevin O'CONNELL, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, propose en

*Sous-amendement*: Que la soumission de MM. Nugent & Hoobin, pour la fourniture de blouses de constables, à \$7.50 l'une, soit acceptée.

Le Conseil se partage sur ledit sous-amendement:

*Pour*: Lévy, Dagenais, Turner, Gallery, Lavallée, N. Lapointe, O'Connell, Robinson, Ward, Fraser, Carter, Prud'homme, McKenna—13.

*Contre*: L. A. Lapointe, Proulx, M. Martin, L'Espérance, Bumbray, Stearns, Leclaire, Mercier, Couture, Laviolette, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, David, Roy, Mount, Lamoureux—20.

Ledit sous-amendement est ainsi négatif.

L'amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

*Pour*: L. A. Lapointe, Dagenais, L'Espérance, Turner, Bumbray, Gallery, Lavallée, N. Lapointe, Leclaire, Couture, Laviolette, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Duquette, Lévesque, Major, David, Mount, Lamoureux, Prud'homme—21.

*Contre*: Proulx, Lévy, M. Martin, Stearns, Mercier, O'Connell, Robinson, Séguin, Marin, Roy, Fraser, Carter, McKenna—13.

Ledit amendement est ainsi affirmatif, et il est  
*Résolu*: En conséquence.

19.—De la Commission de Police, à l'effet d'adjuger à M. L. Julien la fourniture de 1,062 paires de chaussures, à \$3.65 la paire.

M. l'échevin PROULX, appuyé par M. l'échevin SEGUIN,

*Propose*: Que le rapport de la Commission de Police, maintenant devant le Conseil soit amendé de manière à accepter la soumission de M. L. Julien, qui est la plus basse, pour la fourniture de 1,062 paires de chaussures, à \$3.20 la paire, et que, ainsi amendé, ledit rapport soit reçu et adopté.

M. l'échevin GADBOIS, appuyé par M. l'échevin LA-MOUREUX, propose en

*Amendement*: Que le contrat pour la fourniture des chaussures soit adjugé à la Compagnie Fogarty, Limitée, à \$3.40 la paire.

Et un débat s'engageant,

M. l'échevin CARTER, appuyé par M. l'échevin FRASER, propose en

*Sous-amendement*: Que le rapport maintenant devant le

So it was carried and

*Resolved*: Accordingly.

18.—From Police Committee, to award contract for 455 constables' blouses to R. Charlebois at \$8.25 each.

Ald. PROULX moved, seconded by Ald. STEARNS,

"That the report of the Police Committee now before the Council be amended in such a way so as to accept the tender of R. Charlebois for the supply of 455 constables' blouses at \$7.53 each, and that, so amended, said report be received and adopted."

Moved in amendment by Ald. COUTURE, seconded by Ald. MAJOR,

"That the report of the Police Committee now before the Council be amended in such a way so as to accept the tender of C. E. Lamoureux for the supply of 455 constables' blouses at \$6.35 each, and that, so amended, said report be received and adopted."

And a debate arising,

Ald. CARTER moved in sub-amendment, seconded by Ald. GADBOIS,

"That said report be referred back to the Police Committee."

Said sub-amendment being put,

The Council divided thereon:

*Yeas*: Lévy, Dagenais, Robillard, Turner, Gallery, Lavallée, Stearns, O'Connell, Gadbois, Robinson, Ward, Mount, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna—17.

*Nays*: L. A. Lapointe, Proulx, M. Martin, L'Espérance, Bumbray, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, Mercier, Couture, Laviolette, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, David, Roy—20.

So it passed in the negative.

Ald. O'CONNELL further moved in sub-amendment, seconded by Ald. ROBINSON,

"That the tender of Messrs. Nugent & Hoobin, for the supply of constables' blouses, at \$7.50 each, be accepted."

The Council divided thereon:

*Yeas*: Lévy, Dagenais, Turner, Gallery, Lavallée, N. Lapointe, O'Connell, Robinson, Ward, Fraser, Carter, Prud'homme and McKenna—13.

*Nays*: L. A. Lapointe, Proulx, M. Martin, L'Espérance, Bumbray, Stearns, Leclaire, Mercier, Couture, Laviolette, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, David, Roy, Mount and Lamoureux—20.

So it passed in the negative.

The amendment being then put,

The Council divided thereon:

*Yeas*: L. A. Lapointe, Dagenais, L'Espérance, Turner, Bumbray, Gallery, Lavallée, N. Lapointe, Leclaire, Couture, Laviolette, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Duquette, Lévesque, Major, David, Mount, Lamoureux, Prud'homme—21.

*Nays*: Proulx, Lévy, M. Martin, Stearns, Mercier, O'Connell, Robinson, Séguin, Marin, Roy, Fraser, Carter and McKenna—13.

So it was carried and

*Resolved*: Accordingly.

19.—From Police Committee, to award contract for the supply of 1,062 pairs of boots to L. Julien, at \$3.65 per pair.

Ald. PROULX moved, seconded by Ald. SEGUIN,

"That the report of the Police Committee, now before the Council, be amended so as to accept the tender of Mr. L. Julien, which is the lowest, for the supply of 1,062 pairs of boots at \$3.20, and that, so amended, said report be received and adopted."

Moved in amendment by Ald. GADBOIS, seconded by Ald. LA-MOUREUX,

"That the contract for the supply of boots be awarded to the Fogarty Co., Limited, at \$3.40 per pair."

And a debate arising,

Ald. CARTER moved in sub-amendment, seconded by Ald. FRASER,

"That the report now before the Council be referred back to the Police Committee for further consideration."

The Council divided on said sub-amendment:

*Yeas*: Lévy, Turner, Gallery, O'Connell, Robinson, Ward,

Conseil soit renvoyé de nouveau à la Commission de Police, pour plus ample considération.

Le Conseil se partage sur ledit sous-amendement:

*Pour:* Lévy, Turner, Gallery, O'Connell, Robinson, Ward, Lévesque, Mount, Fraser, Carter, Prud'homme, McKenna—12.

*Contre:* L.-A. Lapointe, Larivière, Proulx, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Bumbray, Lavallée, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, Mercier, Couture, Laviolette, Gadbois, J.-B.-A. Martin, Séguin, Marin, Duquette, Major, David, Roy, Lamoureux—24.

Ledit sous-amendement est ainsi négativé.

Et un débat s'engageant,

M. l'échevin ROY, appuyé par M. l'échevin MARIN, propose en

*Sous-amendement:* Que le rapport de la Commission de Police, tel que rédigé, soit adopté.

Le Conseil se partage sur ledit sous-amendement:

*Pour:* Larivière, M. Martin, L'Espérance, N. Lapointe, Leclaire, Mercier, Laviolette, J.-B.-A. Martin, Séguin, Marin, Duquette, David, Roy—13.

*Contre:* L.-A. Lapointe, Proulx, Lévy, Dagenais, Robillard, Turner, Bumbray, Gallery, Lavallée, O'Connell, Couture, Gadbois, Robinson, Ward, Lévesque, Major, Mount, Lamoureux, McKenna—19.

Ledit sous-amendement est ainsi négativé.

L'amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

*Pour:* Bumbray, Couture, Gadbois, Lamoureux—4.

*Contre:* L.-A. Lapointe, Larivière, Proulx, Lévy, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Gallery, Lavallée, N. Lapointe, Leclaire, Mercier, O'Connell, Laviolette, Robinson, Ward, J.-B.-A. Martin, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, David, Roy, Mount, McKenna—27.

Ledit amendement est ainsi négativé.

La proposition principale étant mise aux voix, elle est affirmativée sur la même division renversée des voix, et il est

*Résolu:* En conséquence.

20.—De la Commission d'Hygiène et de Statistiques:

(a) Demandant un crédit de \$900 pour l'analyse de l'approvisionnement de l'eau;

(b) Un crédit de \$345 pour uniformes;

(c) Un crédit de \$100 pour garnir le laboratoire de bactériologie.

Renvoyés à la Commission des Finances.

21.—De la Commission de l'Hôtel de Ville, pour rembourser les dépôts effectués par MM. Latreille Frères et Jos. Laurier.

Question différée à la demande de M. l'échevin M. Martin.

#### AVIS DE MOTIONS.

22.—De M. l'échevin Mercier, à l'effet de constituer un bureau de contrôle.

23.—De M. l'échevin L.-A. Lapointe, à l'effet d'approuver une requête pour l'institution d'une Commission d'enquête.

24.—De M. l'échevin M. Martin, à l'effet d'instituer une enquête *re* réparations à l'hôtel de ville.

#### ORDRE DU JOUR.

25.—L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission des Incendies et de l'Éclairage à l'effet de permettre à MM. P. Gadbois et Cie d'emmagasiner et de vendre de la gazoline,

Sur proposition de M. l'échevin LEVESQUE, appuyé par M. l'échevin MERCIER, il est

*Résolu:* Que ledit rapport soit adopté.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin MERCIER,

Le Conseil s'ajourne.

RENE BAUSET,  
Sous-greffier de la Ville.

JULES CREPEAU,  
Sous-greffier de la Ville.

Lévesque, Mount, Fraser, Carter, Prud'homme and McKenna—12.

*Nays:* L. A. Lapointe, Larivière, Proulx, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Bumbray, Lavallée, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, Mercier, Couture, Laviolette, Gadbois, J. B. A. Martin, Séguin, Marin, Duquette, Major, David, Roy and Lamoureux—24.

So it passed in the negative.

And a debate arising,

Ald. ROY further moved in sub-amendment, seconded by Ald. MARIN,

"That the report of the Police Committee as drafted be adopted."

The Council divided thereon:

*Yeas:* Larivière, M. Martin, L'Espérance, N. Lapointe, Leclaire, Mercier, Laviolette, J. B. A. Martin, Séguin, Marin, Duquette, David and Roy—13.

*Nays:* L. A. Lapointe, Proulx, Lévy, Dagenais, Robillard, Turner, Bumbray, Gallery, Lavallée, O'Connell, Couture, Gadbois, Robinson, Ward, Lévesque, Major, Mount, Lamoureux and McKenna—19.

So it passed in the negative.

The vote being then taken on the amendment.

The Council divided:

*Yeas:* Bumbray, Couture, Gadbois and Lamoureux—4.

*Nays:* L. A. Lapointe, Larivière, Proulx, Lévy, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Gallery, Lavallée, N. Lapointe, Leclaire, Mercier, O'Connell, Laviolette, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, David, Roy, Mount and McKenna—27.

So it passed in the negative.

The main motion being then put, it was carried on the same division reversed, and

*Resolved:* Accordingly.

20.—From Hygiene and Statistics Committee:

(a) For an appropriation of \$900 for the analysis of the City water supply;

(b) For an appropriation of \$345 for uniforms;

(c) For an appropriation of \$100 to equip the bacteriological laboratory.

Referred to Finance Committee.

21.—From City Hall Committee, to reimburse deposits made by Messrs. Latreille Bros. and Jos. Laurier.

Consideration deferred at the request of Ald. M. Martin.

#### NOTICES OF MOTIONS.

22.—By Ald. Mercier, for a Board of Control.

23.—By Ald. L. A. Lapointe, to approve petition for appointment of an investigation Commission.

24.—By Ald. M. Martin, for an investigation *re* repairs to City Hall.

#### ORDER OF THE DAY.

25.—The order of the day being read to consider a report from the Fire and Light Committee to allow P. Gadbois & Co., to store and sell gasoline,

On motion of Ald. LEVESQUE, seconded by Ald. MERCIER, it was

*Resolved:* That said report be adopted.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MERCIER,

The Council adjourned.

RENE BAUSET,  
Asst. City Clerk.

JULES CREPEAU,  
Asst. City Clerk.

## COMMISSION DE POLICE

Compte rendu de l'assemblée du 27 janvier

Sont présents: MM. les échevins Proulx, président, Roy, Séguin, Marin, Carter et Stearns.

1.—Soumis et lu un extrait des minutes de l'assemblée du Conseil, tenue lundi, le 7 décembre 1908, plaçant les kiosques publics ou privés pour cochers de place sous le contrôle de la Commission de Police.

Soumise et lue une requête de cochers de place demandant qu'il n'y ait qu'un kiosque à chaque poste, avec un ou des téléphones devant servir à tous les cochers licenciés de chacun de ces postes.

Soumise aussi une requête de M. Adolphe Bélanger, se plaignant de ce qu'il ne peut se servir de téléphone à son poste, bien qu'il consente à payer sa quote-part des dépenses.

Lesdites requêtes sont renvoyées au surintendant de Police.

2.—Soumise et lue une lettre de la "Children's Aid Society," demandant que des mesures soient prises afin d'obliger les propriétaires des appareils cinématographiques mécaniques à un sou à changer la nature de leurs représentations ou à fermer leurs établissements, et, aussi, à l'avenir, que de fréquentes inspections ou qu'une surveillance active de ces endroits d'amusements soient établies dans l'intérêt de la moralité publique.

Renvoyée au surintendant de Police.

3.—Soumise une note du docteur D.-A. Shirres, au montant de \$80, pour soins professionnels rendus au détective en chef Carpenter, atteint d'un coup de feu dans l'exercice de ses fonctions.

*Résolu:* Que ce compte, ainsi que celui du docteur Armstrong, au montant de \$150 dans le même cas, soient payés, ces deux comptes devant être payés à même le contingent.

4.—Soumise et lue une offre de services du "Canadian Detective Bureau."

Déposée aux archives.

4½.—Soumise une lettre de M. Phil. Desroches, offrant ses services comme tailleur du département.

Déposée sur le bureau.

5.—Soumise et lue une lettre de M. E.-W. Villeneuve au sujet de la remise d'une prétendue table de "stud poker," jetons, etc., saisis dans une boutique de barbier, en vertu d'un mandat émis par la Cour de Police, sur une accusation de tenir une maison de jeu.

Soumis et lu aussi le rapport de l'inspecteur Lamouche à ce sujet.

La Commission délibère, et il est

*Résolu:* De présenter au Conseil le rapport suivant:

"Attendu que la lettre de M. E.-W. Villeneuve relate des faits qui ne sont pas conformes à la vérité et qui sont d'une importance et d'une valeur minimes dans l'espèce;

"Considérant les explications données par l'inspecteur Lamouche qui assume toute la responsabilité de la remise de la table saisie, cette Commission ne peut l'exonérer d'avoir donné des instructions à l'effet de remettre cette table sans avoir, au préalable, consulté son officier supérieur ou obtenu la permission de la Cour avant de prendre action en cette affaire."

6.—A la demande de M. le président qui déclare qu'il n'y a pas de fonds disponibles pour l'exécution du contrat pour les pantalons d'hiver de constables, à \$6.75 la paire, il est

*Résolu:* De prendre de nouveau en considération la résolution adjugeant la fourniture des pantalons d'hiver de constables (No 1) à M. C.-E. Lamoureux à \$6.75 la paire.

*Résolu:* D'adjuger ledit contrat à M. C.-E. Lamoureux pour pantalons d'hiver de constables (No 2) à \$5.85 la paire, sa soumission étant la plus basse. (M. l'échevin Stearns dissident).

7.—Soumis un rapport favorable de M. Jos.-Art. Godin, architecte, *re* réparations au poste de patrouille No 5.

Au nom de la sous-commission nommée pour étudier cette question, M. l'échevin Roy rapporte verbalement que les travaux ont été exécutés à la satisfaction de la sous-commission;

Que cette sous-commission fait un rapport favorable à la Commission et recommande de payer l'entrepreneur;

## POLICE COMMITTEE

Report of meeting held the 27th of January.

Present: Ald. Proulx, chairman, Roy, Séguin, Marin, Carter and Stearns.

1.—Submitted and read an extract from the minutes of the City Council, special meeting, held on Monday, the 7th December 1908, placing public or private kiosks for hackmen, under the control of the Police Committee.

Submitted and read a petition from hackmen, asking that there be only one kiosk at each cabstand with one telephone or telephones for the use of all the licensed hackmen of each of these stands.

Submitted also, a petition from Mr. Adolphe Bélanger complaining that he cannot use the telephone at his stand, although willing to pay his share of the expenses.

Said petitions were

Referred to the superintendent of Police.

2.—Submitted and read a letter from "The Children's Aid Society" asking that steps be taken to oblige the proprietors of the penny-in-the-slot galleries either to change the character of their entertainments or to close their places; and also, that in future, frequent inspection or supervision of such places of amusement be undertaken in the interests of public morality.

Referred to the superintendent of Police.

3.—Submitted the account of Dr. D. A. Shirres, amounting to \$80 for professional services rendered to chief detective Carpenter, shot while on duty.

*Resolved:* That it be paid; also, that of Dr. Armstrong's amounting to \$150 in the same case, both accounts to be paid out of the appropriation for "Contingencies."

4.—Submitted and read an offer of services from The Canadian Detective Bureau.

Filed of record.

4½.—Submitted a letter from Mr. Phil. Desroches offering his services as tailor of the department.

Laid on the table.

5.—Submitted and read a letter from Mr. E. W. Villeneuve, concerning the remittance to owner of a supposed "stud poker" table, chips, etc., seized in a barber shop, by virtue of a warrant issued from the Police Court, on a charge of keeping a gambling house.

Submitted and read also, the report of inspector Lamouche thereon.

The Committee deliberated, and it was

*Resolved:* That the following report be made to the City Council:

"Whereas Mr. E. W. Villeneuve's letter announces facts that are not conformable to the truth and are of a minimum importance and value in this case;

"That in consideration of the explanations made by inspector Lamouche, in which he assumes the whole responsibility of returning the table seized, this Committee cannot exonerate him for giving instructions to have the same returned without first consulting his superior officer or obtaining permission from the Court to do so before acting in the matter."

6.—At the request of the chairman who stated that there was no money available to carry out the contract for constable's winter trousers at \$6.75 per pair, it was

*Resolved:* To reconsider the motion giving the contract for (No. 1) constables' winter trousers, to C. E. Lamoureux, at \$6.75 per pair.

*Resolved:* That said contract be given to C. E. Lamoureux for (No. 2) constables' winter trousers at \$5.85 per pair, he being the lowest tenderer. (Ald. Stearns dissenting.)

7.—Submitted a favorable report from Mr. Jos. Art. Godin, architect, *re* repairs to No. 5 Patrol Station.

On behalf of the sub-committee appointed in this matter, Ald. Roy reported verbally that the work had been done to the satisfaction of the sub-committee;



et que le trésorier de la Ville soit autorisé à rembourser le dépôt fait en garantie de l'exécution des travaux.

*Résolu:* En conséquence.

8.—*Résolu:* D'autoriser le trésorier de la Ville à rembourser les dépôts effectués avec les soumissions pour fourniture d'uniformes et à payer le prix établi pour les modèles d'uniformes.

9.—Sur proposition de M. l'échevin Roy, il est

*Résolu:* Que le lieutenant Prévost soit nommé capitaine de police du poste de Police No. 18 et que sa nomination date de ce jour; le salaire attaché à ladite position devant être payé lorsqu'il y aura des fonds disponibles.

*Ajournement.*

JOHN-J. BARRY,  
Secrétaire.

## CONSEIL MUNICIPAL

### ASSEMBLEE SPECIALE DU 1er FEVRIER

#### ORDRE DU JOUR

#### RAPPORT.

1. *Hôtel de Ville.*—Pour rembourser certains dépôts. (25 janvier).

#### REGLEMENT

2. 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet d'annexer la municipalité de DeLorimier. (Lavalée). (12 octobre—*imprimé*).

#### MOTION

3. *L'Espérance.*—Pour amender la règle 111 des Règles du Conseil. (11 janvier).

#### REGLEMENTS

4. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la "Electric Service Co." de fournir l'électricité. (Lévesque). (16 novembre—*imprimé*).
5. 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'établir une bibliothèque publique. (Mercier.) (21 fév.—*imprimé*).
6. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No 260 re édifices. (Leclaire.) (2 mars—*imprimé*).

#### AVIS DE MOTION

7. *Ward.*—Pour abroger résolution re gages et heures de travail des journaliers. (27 avril).

#### REGLEMENTS

8. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement au sujet de l'enlèvement de la neige, etc., par la Compagnie des Tramways. (L. A. Lapointe). (23 mars).
9. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant et codifiant les règlements relatifs à l'hygiène. (Dagenais). (9 mars).
10. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant les édifices sur certaines rues. (Yates). (23 mars).
11. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 210 concernant la Cie des Tramways. (Sadler). (30 mars).
12. 2ème et 3ème lectures d'un règlement codifiant les différents règlements re taxes. (L. A. Lapointe). (13 avril—*imprimé*).
13. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 370. (Lévy). (21 avril).
14. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 129 re abattoirs. (Lévy). (11 mai—*imprimé*).
15. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie de télégraphe "Northern Commercial" de poser des câbles dans les rues. (Larivière). (1er juin).
16. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 370 re circulation des voitures dans certaines rues. (Nault). (8 juin).

That this sub-committee report favorably thereon to this Committee, and recommend that the contracts for same be paid, and that the City Treasurer be authorized to remit the amount deposited for said work.

*Resolved:* Accordingly.

8.—*Resolved:* That the City Treasurer be authorized to remit the amounts deposited with tenders for uniforms and to pay the contract price for uniform samples.

9.—On motion of Ald. Roy, it was

*Resolved:* That Lieut. Prévost be appointed, from this date, captain of police, at No. 18 Police Station, the salary of said position to be paid when available.

*Adjourned.*

JOHN-J. BARRY,  
Secretary.

## CITY COUNCIL

### SPECIAL MEETING OF THE 1st FEBRUARY

#### ORDER OF THE DAY.

#### REPORT

1. *City Hall.*—To return certain deposits. (25th January.)

#### BY-LAW

2. 2nd and 3rd reading of a by-law to annex the Municipality of DeLorimier. (Lavalée). (12th October—*printed*).

#### MOTION

3. *L'Espérance.*—To amend Rule 111 of the Rules of Council. (11th January.)

#### BY-LAWS

4. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Electric Service Co. to supply electricity. (Lévesque.) (16th November—*printed*).
5. 2nd and 3rd reading of a by-law for the establishment of a public library. (Mercier.) (21st Feb.—*printed*).
6. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260 re buildings. (Leclaire). (2nd March.—*printed*).

#### NOTICE OF MOTION

7. *Ward.*—To repeal resolution re wages and working hours of laborers. (27th April.)

#### BY-LAWS

8. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law anent removal of snow, etc., by Montreal St Ry. Co. (L. A. Lapointe). (23rd March).
9. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend and codify the by-laws concerning health. (Dagenais.) (9th March)
10. 1st, 2nd 3rd reading of a by-law concerning buildings on certain streets. (Yates.) (23rd March).
11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 210 re Montreal St. Ry. Co. (Sadler.) (30th March).
12. 2nd and 3rd reading of a by-law to codify the different by-laws re taxes. (L. A. Lapointe.) (13th April—*printed*).
13. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 370. (Lévy.) (21st April).
14. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by law No. 129 re abattoirs. (Lévy.) (11th May—*printed*).
15. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Northern Commercial Telegraph Co. to lay cables in streets. (Larivière.) (1st June).
16. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law 370 re vehicles in certain streets. (Nault.) (8th June).

17. 2<sup>me</sup> et 3<sup>me</sup> lectures d'un règlement au sujet de la construction des édifices dans le quartier Mont-Royal. (McKenna.) (15 juin—imprimé).

## RAPPORT

18. *Incendies et Éclairage*.—Pour permettre à la "Saraguay Electric Light Co." de fournir l'électricité. (6 juillet).

## REGLEMENTS

19. 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 343 *re* poteaux. (Larivière.) (22 juin).
20. 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 370 *re* circulation des voitures dans certaines rues. (Proulx.) (22 juin—imprimé).

## AVIS DE MOTIONS

21. *Larivière*.—Pour permettre à la Cie de publication de *La Patrie* de fournir l'électricité. (21 septembre).
22. *Nault*.—Pour exproprier le matériel de la Cie "M. L. H. & P." servant à la production et à la distribution du gaz. (12 octobre).

## RAPPORT

23. *Incendies et Eclairage*.—Pour permettre à M. A. Plamondon d'établir une forge au No. 34 rue Préfontaine. (12 octobre).

## REGLEMENTS

24. 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures d'un règlement *re* bruit causé par les locomotives. (Nault.) (6 juillet).
25. 2<sup>me</sup> et 3<sup>me</sup> lectures d'un règlement prohibant le colportage. (L. A. Lapointe.) (29 Juin—imprimé.)
26. 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures d'un règlement amendant le règlement No. 270 concernant la voirie. (Gadbois.) (29 juin).
27. 2<sup>me</sup> et 3<sup>me</sup> lectures d'un règlement amendant le règlement No. 304 *re* inspection des aliments. (Lamoureux.) (21 septembre—imprimé).

## AVIS DE MOTIONS

28. *Prud'homme*.—Au sujet de la Cie du chemin de fer du Parc & de l'Île. (2 novembre).
29. *Ward*.—Pour offrir à la Cie des tramways de se charger de l'enlèvement de la moitié de la neige. (10 novembre).
30. *Martin M.*—Pour établir un système d'assurance mutuelle. (10 novembre).

## RAPPORTS

31. *Incendies et Eclairage*.—Pour faire une offre à la compagnie "M. L. H. & P." pour l'éclairage des rues. (16 novembre).
32. *Voirie*.—Pour effacer la ligne homologuée du côté Est de la rue Saint Jean-Baptiste. (23 novembre).

## AVIS DE MOTIONS

33. *Leclair*.—Pour dénommer le bain public dans le quartier Saint Jean-Baptiste. (30 novembre).
34. *Lapointe L. A.*—Pour accorder à la "Merchants Cotton Co" la permission d'établir une passerelle. (30 novembre).
35. *Roy*.—Pour accorder à la Cie des tramways la permission de faire circuler certains chars. (30 novembre).

## REGLEMENTS

36. 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260 *re* édifices. (Yates.) (29 juin.)
37. 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260 *re* édifices. (Yates.) (12 octobre).
38. 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures d'un règlement amendant le règlement No. 340 *re* industries dangereuses. (Yates.) (12 octobre).
39. 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la "Merchants Cotton Co." d'établir une passerelle. (Guay.) (2 novembre).
40. 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures d'un règlement amendant le règlement No. 296 *re* marchés. (Lamoureux.) (2 novembre).

17. 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law *re* construction of buildings in Mount Royal Ward. (McKenna.) (15<sup>th</sup> June—printed.)

## REPORT

18. *Fire and Light*.—To allow the Saraguay Electric Light Coy., to supply electricity. (6<sup>th</sup> July.)

## BY-LAWS

19. 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend by-law No. 343 *re* poles. (Larivière.) (22<sup>nd</sup> June.)
20. 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend by-law No. 370 *re* vehicles in certain streets. (Proulx.) (22<sup>nd</sup> June—printed.)

## NOTICES OF MOTION

21. *Larivière*.—To allow La Patrie Publishing Co. to supply electricity. (21<sup>st</sup> September.)
22. *Nault*.—To expropriate the gas plant of the M. L. H. & P. Co. (12<sup>th</sup> October.)

## REPORT

23. *Fire and Light*.—To allow Mr. A. Plamondon to erect a forge at No. 34 Préfontaine Street. (12<sup>th</sup> October.)

## BY-LAWS

24. 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law *re* noise caused by railway engines. (Nault.) (6<sup>th</sup> July.)
25. 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to prohibit peddling. (L. A. Lapointe.) (29<sup>th</sup> June.—printed.)
26. 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend by-law No. 270 *re* streets. (Gadbois.) (29<sup>th</sup> June.)
27. 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend by-law No. 304 *re* inspection of food. (Lamoureux.) (21<sup>st</sup> September.—printed.)

## NOTICES OF MOTION

28. *Prud'homme*.—Anent the Park & Island Railway Co. (2<sup>nd</sup> November).
29. *Ward*.—To offer M. S. Ry Co. to undertake one-half the removal of snow. (10<sup>th</sup> November).
30. *Martin M.*—To establish a mutual insurance. (10<sup>th</sup> November).

## REPORTS

31. *Fire and Light*.—To make an offer to the M. L. H & P. Co. for the lighting of streets. (16<sup>th</sup> November.)
32. *Road*.—To erase homologated line on East side of St. Jean Baptiste street. (23<sup>rd</sup> November).

## MOTIONS

33. *Leclair*.—To name the public bath in St. Jean Baptiste ward. (30<sup>th</sup> November).
34. *Lapointe L. A.*—To allow the Merchants Cotton Co. to construct a bridge. (30<sup>th</sup> November).
35. *Roy*.—To allow the M. S Ry Co. to operate certain cars. (30<sup>th</sup> November).

## BY-LAWS

36. 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend by-law No. 260 *re* buildings. (Yates.) (29<sup>th</sup> June.)
37. 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by law to amend by-law No. 260 *re* buildings. (Yates.) (12<sup>th</sup> October.)
38. 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend by-law No. 340 *re* dangerous industries. (Yates.) (12<sup>th</sup> October.)
39. 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to allow the Merchants Cotton Co. to construct a bridge. (Guay.) (2<sup>nd</sup> November).
40. 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend by-law No. 296 *re* markets. (Lamoureux.) (2<sup>nd</sup> November).

41. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 376 *re* Cie du chemin de fer de Montréal et des Comtés du Sud. (Ward). (10 novembre).
42. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 362 *re* taxes, etc. (Robinson). (16 novembre).
43. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement constituant une Commission Consultative. (Larivière.) (16 novembre).

## RAPPORT

44. *Hygiène et Statistiques*.—*Re* établissement d'une morgue. (2 novembre).

## MOTIONS

45. *Proulx*.—Pour régler la vente des journaux par les enfants. (14 décembre).
46. *Proulx*.—Pour régler la circulation à l'intersection des rues. (14 décembre).

## RAPPORT

47. *Hôtel de Ville*.—Protestant contre l'intervention de la Commission des Finances, etc. (17 décembre).

## MOTION

48. *Martin M.*—Pour abroger résolution *re* 3e lecture du règlement concernant le pain (1er juin).

## REGLEMENT

49. 3e lecture d'un règlement abrogeant le règlement No. 299 *re* pain. (M. Martin) (17 fév., imprimé.)

## MOTION

50. *Lévy*.—Pour reconsidérer une certaine résolution du Conseil. (21 décembre 1908).

## REQUETE

51. Contribuables du quartier Sainte-Marie, au sujet de la Commission Spéciale *re* poste de police No. 13. (30 décembre).

## RAPPORT

52. *Finances*.—Pour donner certaines instructions à la Commission de la Voirie *re* travaux permanents de 1909. (30 décembre).

## REGLEMENT

53. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie des Tramways de Montréal de transporter des marchandises. (Dagenais). (10 novembre imprimé).

## MOTION

54. *Lavallée*.—Au sujet de l'éclairage des rues. (30 décembre).

## RAPPORT

55. *Hôtel de Ville*.—Demandant certaines instructions. (11 janvier).

## MOTIONS

56. *Prud'homme*.—Concernant la Commission Spéciale des passages à niveau. (11 janvier).
57. *Gadbois*.—Pour amender certaines règles du Conseil. (11 janvier).
58. *Gadbois*.—Pour modifier les attributions de certaines Commissions. (11 janvier).
59. *Lévesque*.—Pour permettre à la Cie d'électricité Saraguay de fournir l'énergie électrique. (11 janvier).
60. *Lévy*.—Pour amender le règlement No. 296 *re* marchés. (11 janvier).
61. *Lévesque*.—Pour permettre à la Canadian Light & Power Co. de fournir l'énergie électrique. (18 janvier).
62. *Ward*.—Pour l'établissement d'un département d'architecture. (18 janvier).
63. *Mercier*.—Pour la nomination d'une Commission de contrôle. (25 janvier).
64. *Lapointe, L. A.*—Pour approuver la requête demandant qu'une Commission d'enquête soit nommée. (25 janvier).
65. *Martin, M.*—Pour qu'une enquête soit faite *re* réparations à l'hôtel de ville. (25 janvier).

L. O. DAVID,  
Greffier de la Cité.

41. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 376 *re* Montreal & Southern Counties Ry Co. (Ward). (10th November).

42. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 362 *re* taxes, etc. (Robinson.) (16th November).

43. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law for the appointment of an Advisory Board. (Larivière.) (16th November.)

## REPORT

44. *Hygiene and Statistics*.—*Re* establishment of a morgue. (2 Nov.)

## MOTIONS

45. *Proulx*.—To regulate the sale of newspapers by children. (14th December.)

46. *Proulx*.—To regulate traffic at the intersection of streets. (14th December.)

## REPORT

47. *City Hall*.—Protesting against the interference of the Finance Committee, etc (17th. December)

## MOTION

48. *M. Martin*.—To repeal resolution *re* 3rd. reading of a by-law concerning bread. (1st June.)

## BY-LAW

49. 3rd. reading of a by-law to repeal by-law No. 299 *re* bread (M. Martin.) (17th Feb.—Printed.)

## MOTION

50. *Levy*.—To reconsider a certain resolution of Council. (21st Dec. 1908.

## PETITION

51. *Ratepayers* St. Mary's Ward in connection with Special Committee *re* No. 13 Police Station. (30th December.)

## REPORT

52. *Finance*.—To instruct the Road Committee *re* permanent works of 1909. (30th December.)

## BY-LAW

53. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Montreal Street Railway Co. to carry freight. (Dagenais.) (10th November—printed).

## MOTION

54. *Lavallée*.—Anent street lighting. (30th December).

## REPORT

55. *City Hall*.—Asking for certain instructions. (11th January).

## MOTIONS

56. *Prud'homme*.—Anent the Special Committee on Level Crossings. (11th January).

57. *Gadbois*.—To amend certain rules of Council. (11th January).

58. *Gadbois*.—To change the duties of certain Committees. (11th January).

59. *Lévesque*.—To allow the Saraguay Electric Co. to supply electricity. (11th January).

60. *Lévy*.—To amend by-law No. 296 *re* markets. (11th January).

61. *Lévesque*.—To allow the Canadian Light and Power Co. to supply electricity. (18th January.)

62. *Ward*.—For the creation of a department of architecture. (18th January.)

63. *Mercier*.—For a Board of Control. (25th January.)

64. *L. A. Lapointe*.—To approve petition for appointment of an investigation Commission. (25th January.)

65. *M. Martin*.—For an investigation *re* repairs to City Hall. (25th January.)

L. O. DAVID,  
City Clerk.

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS—TRANSFERS OF PROPERTIES

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre— a— Descript.	Prix Price.
St. Denis...	152968	18 janv. 1909	14 jan. 1909	A. Comiré.....	J. Girard.....	7-139.....	2175	2115 et 2117 St. Hubert....	B	\$2800 00
"	152969	18 " " "	16 " " "	The St. Denis Land Co.	O. Javoie.....	½ S. E. 8-149.....	2750	Cowan.....	L	316 00
"	152970	18 " " "	16 " " "	"	C. Bernard.....	½ N. O. 8-289.....	3250	St. Denis.....	L	652 75
"	152971	18 " " "	16 " " "	"	J. Tremblay & al.	7-1000.....	2750	Labelle.....	L	206 25
"	152976	18 " " "	28 déc. 1908	J. Rheume.....	The Paterson Mfg Co., Ltd	328-6, 328-73.....	21839	Boyer.....	B & L	5896 53 1250 00
"	152977	18 " " "	31 " " "	Dme J. Hamel.....	"	327.....	4860	Carrière.....	L	
"	152987	18 " " "	16 jan. 1909	The St. Denis Land Co.	G. Leduc.....	½ S. E. 7-950 & ½ N. O. 7-949.....	2500	Labelle.....	L	233 75
St. Henri...	152996	18 " " "	23 déc. 1908	D. Blay.....	Dme J. A. Lapointe..	1704-112.....	2500	69 à 75 Poplar..	B	5050 00
St. Denis...	152997	18 " " "	13 jan. 1909	The Park Amherst Land Co.	J. Bte Desève.....	5-526A.....	2375	Boyer.....	L	200 00
"	152999	18 " " "	15 " " "	The St. Denis Land Co.	F. Gauthier.....	½ N. O. 8-145.....	2750	581 Cowan.....	L	316 00
"	153021	19 " " "	16 " " "	E. Perrault & al.	Jos. Perrault.....	489-343 & 344.....	3250	St. Hubert.....	L	Trans- port de droits, consid.
"	153022	19 " " "	16 " " "	J. Perrault.....	J. A. Jarry.....	489-343 & 344 & 490- 267 & 268.....	4550	"	L	450 00
"	153027	19 " " "	11 " " "	E. Major.....	F. Verdon.....	325-223 & 245.....	2983	1432 et 1434 St. André.....	L	3000 00
Hochelaga...	153033	19 " " "	17 déc. 1908	J. F. Chartier.....	J. Bte U. Bédard...	50-99.....	2500	St. Germain.....	L	600 00
Duvernay...	153043	19 " " "	19 jan. 1909	L. W. Forest.....	O. Regimbald.....	1-163.....	"	766 à 770 Marie-Anne ..	B	36 7 63 4500 00
"	153044	19 " " "	19 " " "	O. Regimbald.....	O. Dugas.....	"	"	"	B	
St. Denis...	153047	20 " " "	15 " " "	J. A. Hudon.....	Dlle E. Hudon.....	7-368.....	2725	2480 et 2482 St. Hub rt.....	B	3200 00
"	153048	20 " " "	18 " " "	A. Gagnier.....	J. A. Champagne....	½ S. E. 8-610.....	2600	811 et 813 Huntly	B	3500 00
"	153053	20 " " "	15 " " "	L. Z. Renaud.....	G. H. Gadbois.....	7-803.....	2725	2722 à 2726 St. Hubert ..	B	7000 00
Ste. Marie...	153061	20 " " "	25 juin 1908	R. Guilbault.....	A. Tranchemontagne.	172-1352 & 1353, 1354, 1371 & 1372.....	7800	3eme Ave.....	L	1500 00
St. Denis...	153064	20 " " "	18 jan. 1909	J. A. Jarry.....	A. Thivierge.....	339-452.....	2060	386 et 388 Marquette....	B	2900 00
Ste. Marie...	153065	20 " " "	19 " " "	O. Dinelle.....	F. Dansereau.....	166-238.....	2560	409 et 411 Frontenac....	B	5000 00
St. Denis...	153066	20 " " "	19 " " "	S. D. Vallières...	J. A. Jarry.....	339-524.....	2650	Laurier.....	L	609 00
Hochelaga...	153069	20 " " "	22 déc. 1908	G. Gaudreau.....	A. Tremblay.....	29-465.....	2375	416 Cuvillier..	B	1200 00
St. Denis...	153072	20 " " "	31 " " "	A. Gladu.....	M. Cusson.....	P. 162-22.....	1200	70 Ave Pontiac.	B	2000 00
St. J. Bte...	153080	20 " " "	16 jan. 1909	Mrs. J. Hogan & al.	F. Janssens.....	15-674.....	1440	571 Drolet.....	B	3150 00
St. Denis...	153081	20 " " "	18 " " "	Amherst Park Land Co.	F. B. G. Smith.....	488-1278 & 1287.....	19500	Cardinal.....	L	950 00
"	153105	21 " " "	4 " " "	J. McCabe.....	J. Brazeau.....	7-881.....	2175	3032 St. Hubert.	B	1300 00
Duvernay...	153109	21 " " "	2 nov. 1908	J. M. Mitchell.....	A. Hogue.....	10-71, P. 10-70, P. 10-72	3948	1093 & 1099 St. André.....	B	5000 00
St. Henri...	153119	21 " " "	19 jan. 1909	J. Bte Dubé.....	J. Scoffield.....	1704-293.....	2500	92 à 92B Palm..	B	3450 00
St. Denis...	153123	21 " " "	20 " " "	E. Sarrazin.....	J. Godbout, fils...	5-361 & 488-507.....	2750	Dufferin.....	L	2700 00
"	153126	21 " " "	19 " " "	J. Kerr.....	E. Courtemanche...	½ S. 8-636.....	2500	529 Huntly.....	B	1650 00
St. J. Bte & LaFontaine	153128	22 " " "	14 " " "	J. Girard.....	A. Comiré.....	12-163 & 1203-216 à 218	2772	Ruelle St. Hu- bert, 166 et 168 Duluth & 791 Berri.....	L & B	1800 00 1425 00 1050 00 3000 00
Ste. Marie...	153130	22 " " "	15 " " "	Dme'Z. Desrosiers...	W. I. Lambton.....	166-232.....	1760	646 Frontenac..	B	1000 00
Mont-Royal	153131	22 " " "	16 " " "	Vve M. Rappel.....	H. Patton.....	151-93.....	5250	Boulevard.....	L	1050 00
St. Gabriel...	153132	22 " " "	16 " " "	W. H. Sleep.....	B. Hoyland.....	½ O 3167-120.....	2124	53 et 55 Charron	B	3000 00
Ste. Marie...	153144	22 " " "	15 " " "	Rosemount Land & Improvement Co..	Dme B. Bourgeois...	172-1377 & 1378.....	4410	Dandurand.....	L	209 73
Hochelaga...	153149	22 " " "	20 " " "	Dme H. Desjardins..	Dlle M. V. Campeau..	50-151.....	2250	403 St. Germain.	B	950 00
Ste. Marie...	153151	22 " " "	15 " " "	L. Pelletier.....	H. C. Jacobson.....	166-349 & 350, 166-648	4840	560 à 574 Frontenac....	B	11000 00
St. Denis...	153152	22 " " "	21 " " "	S. Leduc.....	F. Deragon.....	325-274.....	2068	1389 et 1389A St. André.....	B	2800 00
"	153154	22 " " "	3 déc. 1908	A. Gladu.....	J. Bte O. Plamondon.	½ S. E. 331-60.....	2150	497 Brebeuf.....	B	1200 00
"	153156	22 " " "	7 jan. 1909	H. Belland.....	J. Morin.....	2645-11.....	2054	Berri.....	L	368 18
Hochelaga...	153164	22 " " "	19 " " "	A. A. Labrecque & al	"La Société de Constr- uction Hochelaga"	29-45 à 49.....	14300	1893 à 1899 Ste. Catherine, 85 à 87 A Aylwin.....	L & B	1 00 & consid.
St. Denis...	153166	22 " " "	15 déc. 1908	Park Amherst Land Co.	H. Hamel.....	5-251 & 252.....	5500	Dufferin.....	B	1000 00
Ste. Marie...	153170	22 " " "	18 jan. 1909	L. Godin.....	H. A. Caillé.....	166-614 & 1598-65.....	1940	Iberville.....	B	2800 00
Hochelaga...	153171	22 " " "	23 avril 1908	Est. H. Hogan.....	R. Dupré.....	148-2362.....	2000	148 Brown.....	L	265 00
St. J. Bte...	153184	23 " " "	18 jan. 1909	A. Miller & al.....	H. Shugar & al.....	15-697 & 698.....	2880	642 à 644B Drolet	B	6600 00
St. Denis...	153208	23 " " "	21 " " "	J. Bussière.....	Vve T. Collin.....	1-60.....	1140	949 Marquette..	B	500 00
"	153215	23 " " "	22 " " "	A. Clavel.....	H. T. Lecours.....	339-367.....	2575	319 à 323 Fabre..	B	3200 00

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. *Suite.* — TRANSFERS OF PROPERTIES. *Cont.*

MONTREAL-EST

MONTREAL-EAST.

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregist. Date of registration.	Date du Contrat Date of Deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur. Purchaser.	No. du Cadastre Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue Street.	Genre.—a.—Descrip	Prix. Price.
Papineau ... St. Louis ...	73903 73907	18 Jan. 1909..	16 jan. 1909	J. A. Provost..... J. U. Meunier.....	Dme L. Cadieux..... E. Biron et al.....	Pt 1223-53 à 65, 1223-46 Pt S. E. 898-G, 898-P-Q 898-D, 898-C, 898-B, 898-Q.....	13280 3675	10 à 40 Dumont.. 1 à 5 Laval Ave. 352 à 356 Bleury, 2 à 6 Mayer.....	B B	20000 00 15000 00
St. Laurent. Papineau ... LaFontaine. Ste. Marie .. St. Laurent.	73911 73914 73920 73922 73925	19 " " " " " "	13 " " " " " "	J. Ettenberg..... W. Roberts..... W. Fahey..... A. Laverdure..... W. P. Grant.....	W. J. Laverty..... J. Aubin dit St. Louis C. Guillette..... J. St. Germain..... R. Reid.....	Pt 220..... Pt 1143..... 1203-287..... 1364-1..... Pt 225.....	2991 6750 3225 2566 157-6	St. Hubert..... Papineau ..... St. Hubert..... St. Alexandre.. 171 à 175	B L L B L	22000 00 2025 00 2700 00 4500 00 150 00
St. Louis....	73932	21 " " " "	20 " " " "	B. Downs.....	A. Goldsmit et al....	944-6.....	1778	Colonial Ave.. 176 à 178B Dorion, 1012	B	3300 00
Papineau ... do	73942 73943	22 " " " "	20 " " " "	T. Lescadre..... M. Langlois.....	H. Ethier..... Vve E. Duberger....	Pt 558 & 559..... S. E. 608, pt 609.....	2860 1862	DeMontigny & Co. 529 à 533 Gain... 1058 et 1060	B B	10500 00 5750 00
do Ste. Marie .. do	73944 73949 73954	22 " " " "	15 " " " "	Vve E. Duberger.... E. D. Roy.....	M. Langlois..... Dme J. Roy.....	Pt 508..... 1266.....	1840	Ontario..... Chaussée 591 et 593	B B	4000 00 Drt de passage. 3300 00
St. Louis....	73957	23 " " " "	21 jan. 1909	J. Pepin.....	M. Thompson.....	1292-17.....	2325	DeLorimier.. 396 et 398 Ave H. de Ville..	B	4800 00
LaFontaine.	73962	23 " " " "	20 " " " "	Succ. E. Tessier dit Lavigne et al..... Rose D. Sauvage et al	L. J. Tarte..... Dme L. H. Véronneau	615..... 1207-22.....	3875 2256	688 St. André... B	B	3275 00

MONTREAL-OUEST

MONTREAL-WEST.

St André... do do	146439 146150 146457	18 Jan. 1909..	15 Jan. 1909	Le Shérif de Montréal Est. Wid. Jas Haldane Wid. F. B. Phibwok..	Les Frs de la Charité de St. V. de Paul de Mt The West End Land & Impt Coy..... Wid. A. Porter.....	1567-4..... Pt 1693..... 1654-74-32.....	1660 4752 2100	3 Mackay ... 84 et 86 do 62 St. Luke.....	B B B	5023 00 15000 00 1 00
St. Georges . do	146465 146467	22 " " " "	21 " " " "	Wid. P. S. Ross..... Wid. D. McIntyre....	J. J. O'Connor..... D. McIntyre.....	1349..... Pt 1766.....	2369 875 <sup>0</sup>	26 University... 366 Peel.....	B B	11000 00 1 00 & consid.
St. Georges.	146176	23 " " " "	3 nov. 1906	B. L. Beard.....	The S. Carsley Coy Ltd	1305.....	4465	23 et 25 Victoria. B	B	9750 00 & consid.

a { B—Bâtisse ; Building.  
L—Lot ; terrain vague.

P. TERRAULT,  
Régistrare de la Ville.—Registrar.  
Par A. SAUVE

PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 28 janvier 1909.

Issued during the week ending the 28th January, 1909.

Date.	No. du Permis. a Permit Number	Endroit.—Location		Quartier. Ward.	Propriétaire. Owner.	Résidence Residence	Classe. Class.	Coût. Cost.	
		No.	Rue.—Street.						
Jan. 22	22 R..	2	Brunswick .....	1138 .....	St. Georges ..	Filgate Capt. S. ....	47 Belmont .....	3 Class	\$ 100 00
" 22	23 N..	320	Peel .....	P. 1768 .....	"	Smith Chs. E. ....	73 Durocher .....	2 "	29000 00
" 23	24 N..		Papineau .....	207 .....	St. Denis .....	Aronson M .....	2150 Papineau .....	3 "	800 00
" 23	25 R..	281	Ste-Catherine E.	434 .....	St. Louis .....	Hélu Mad. Vve O. ....	30 St James .....	2d "	500 00
" 23	26 N..		Christ-Colomb.	503-504 .....	St. Denis.....	Malo Louis .....	463A Gifford.....	3d "	1500 00
" 25	27 R..		St. Edward .....	11-198 .....	"	Frenette Comé .....	47B Chambord .....	3d "	1500 00
" 25	28 N..		Brebeuf .....	331-112 .....	"	Brulé et Giguère .....	427 Brebeuf.....	3d "	3500 00
" 25	29 N..	427	N. E. Crain et Elizab.	23-8 .....	St. Louis .....	Bourgie Ph. Cie, Ltée ..	1460 St. Catherine E.	3d "	125 00
" 25	30 R..	336	Centre .....	P. 2893 .....	St. Gabriel .....	Rochon Gre .....	Ave. Hôtel-de-Ville.	3 "	3300 00
" 25	31 R..		Labelle .....	8-731 .....	St. Denis .....	Belisle S .....	958 Comte .....	3 "	800 00
" 26	32 N..		Dominion et Quesnel	86 P. 20 .....	St. Denis .....	Théoret Av .....	Dominion & Quesnel	3d "	1000 00
" 26	33 N..		Dufferin .....	7-5 .....	St. Denis .....	Teach M .....	56 Aylmer .....	3d "	5000 00
" 26	34 N..		Marquette .....	P. 339 .....	St. Denis .....	Bourgoin G .....	270 Marquette.....	3d "	1500 00
" 27	35 N..		Albert Lane .....	495 .....	Papineau .....	Gauthier E .....	39 Bagg .....	3d "	1800 00
" 27	36 N..		Ash Ave .....	3259 .....	St. Gabriel .....	Sleep Geo .....	20 Charron .....	2 "	800 00
" 27	37 N..		" .....	" .....	" .....	" .....	" .....	2 "	3500 00
" 27	38 N..		" .....	" .....	" .....	" .....	" .....	2 "	3500 00
" 27	39 N..		" .....	" .....	" .....	" .....	" .....	2 "	3500 00

a { N.—Nouveaux édifices.—New buildings.  
R.—Réparations —Alterations.

ALEX. DÉCARIE.  
Pour l'inspecteur des Edifices — For Building Inspector.